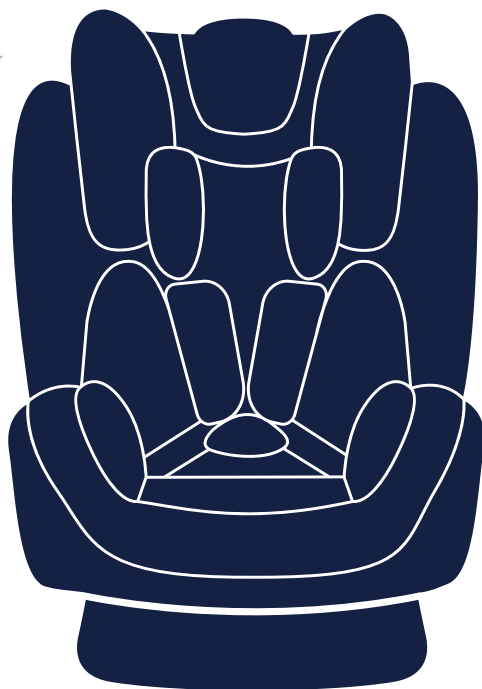
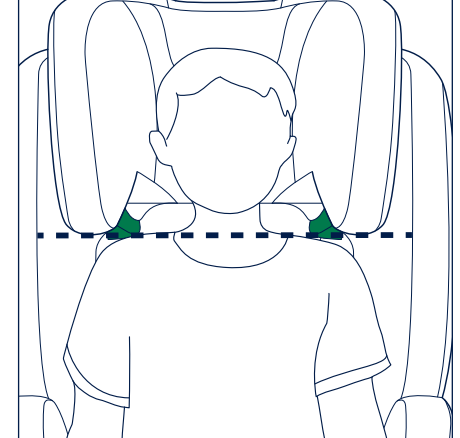
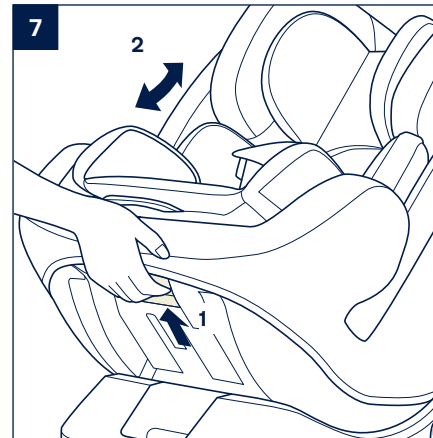
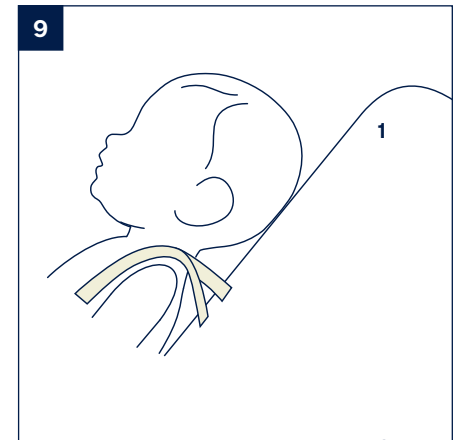
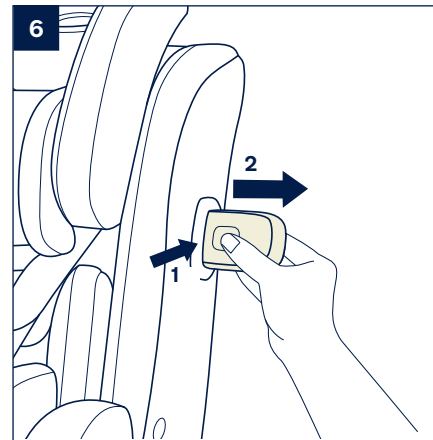
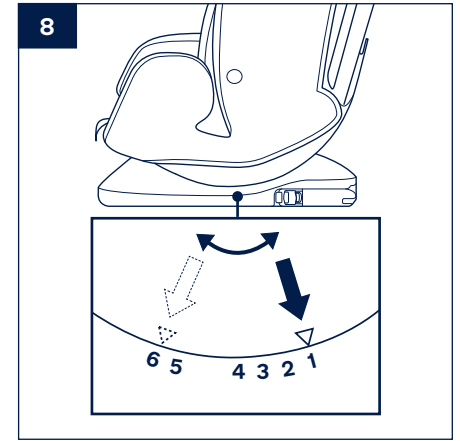
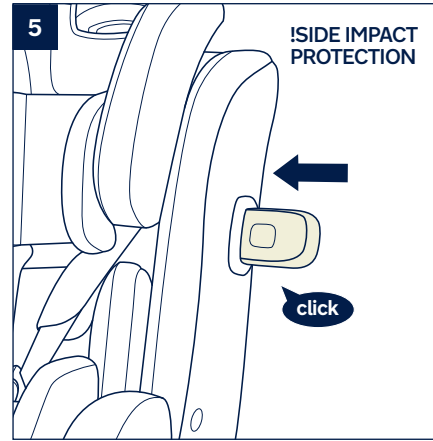
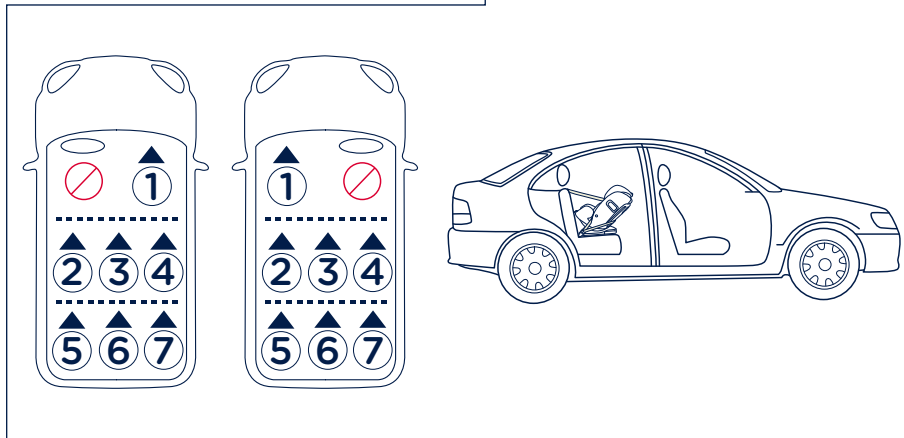
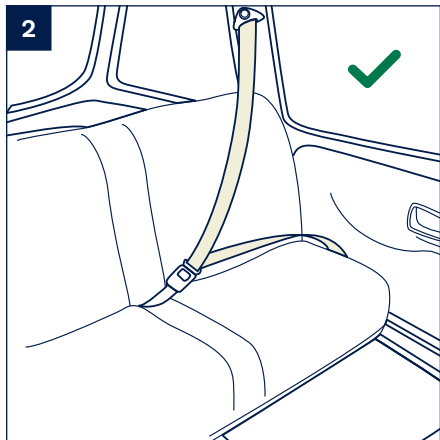
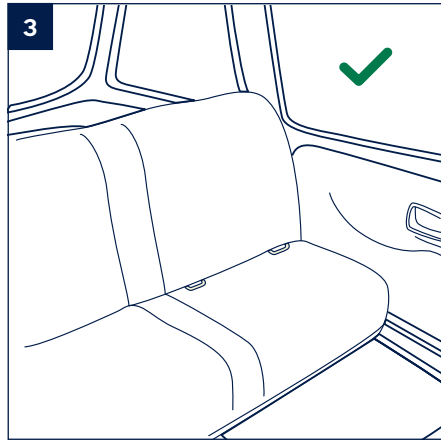
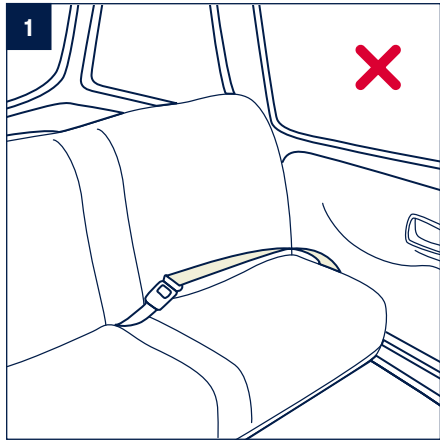


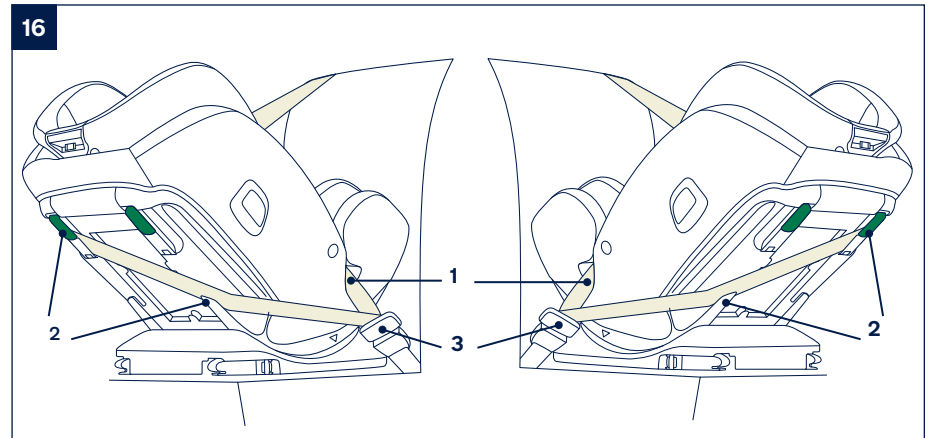
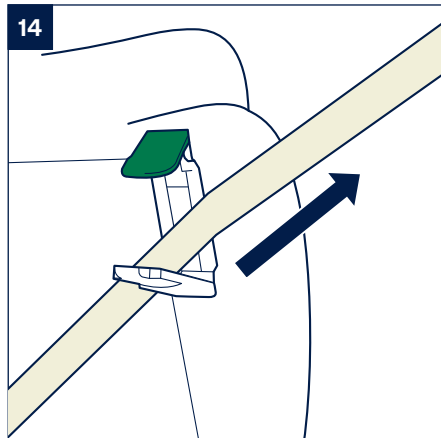
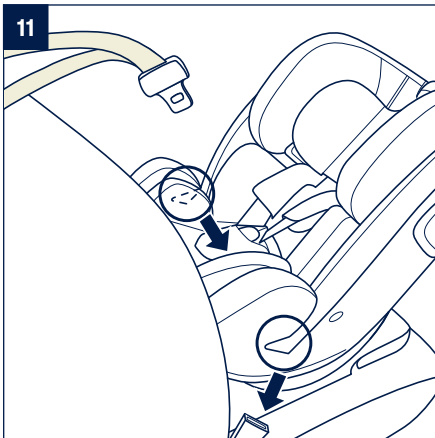
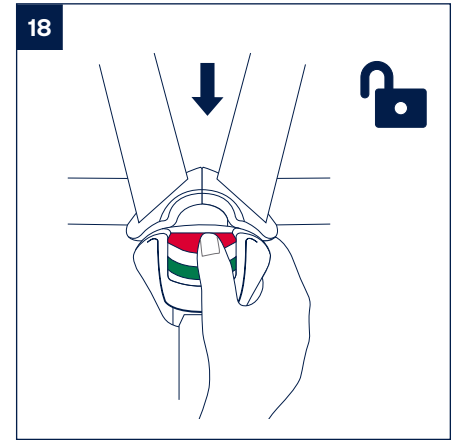
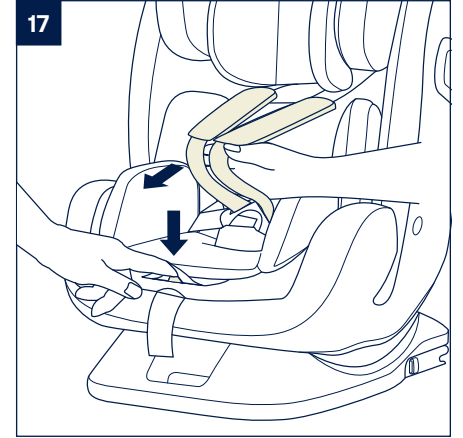
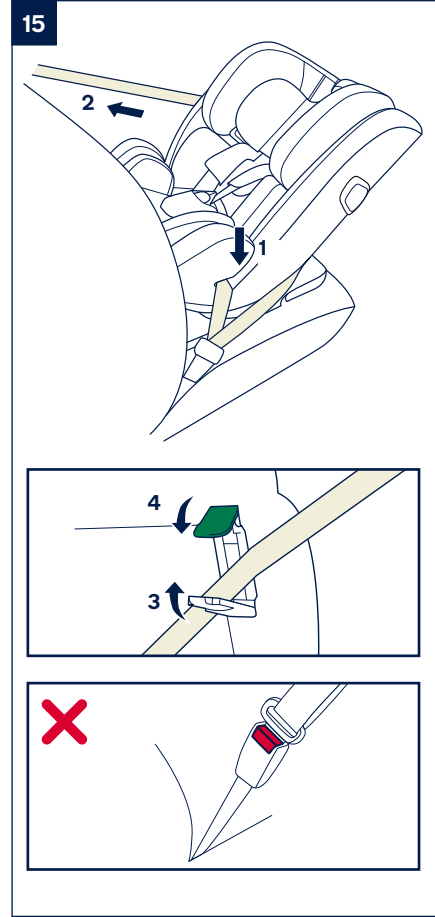
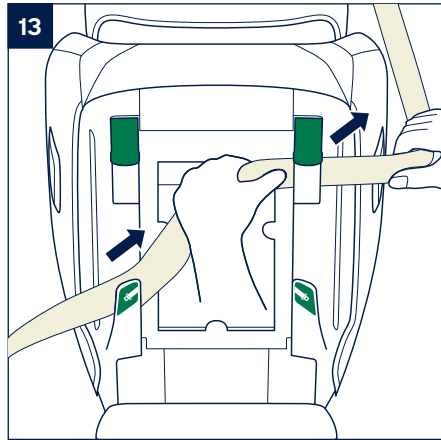
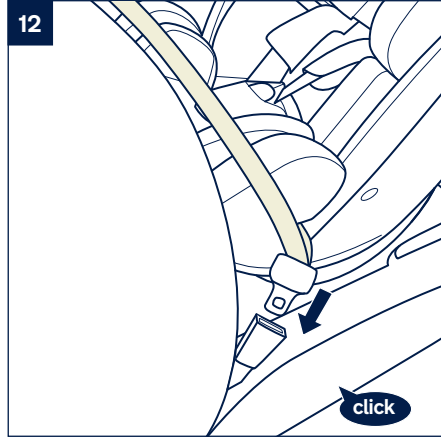
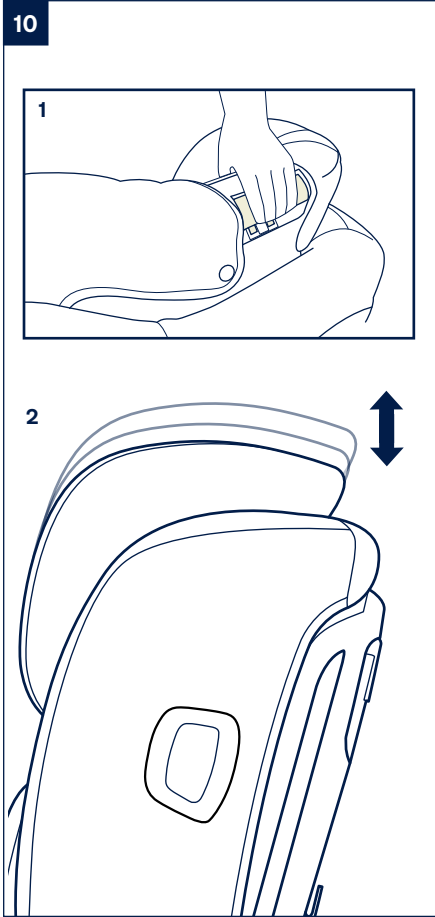
**tres<sup>TM</sup> lx**

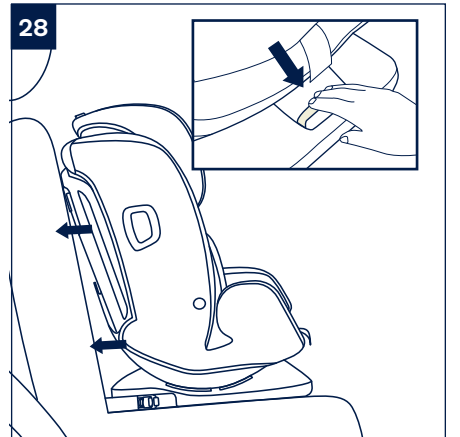
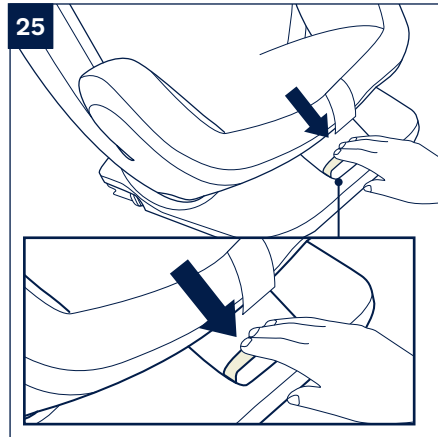
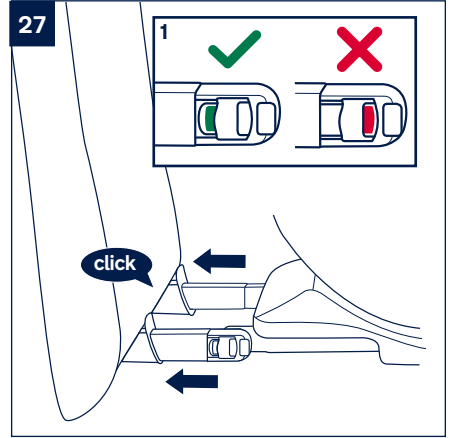
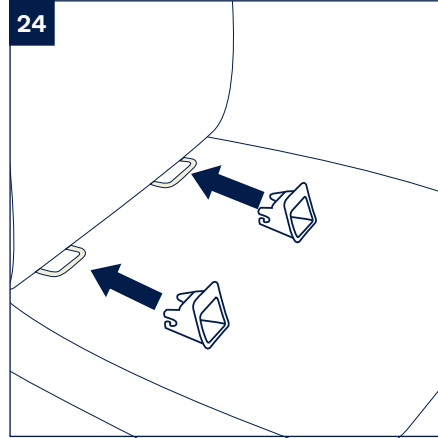
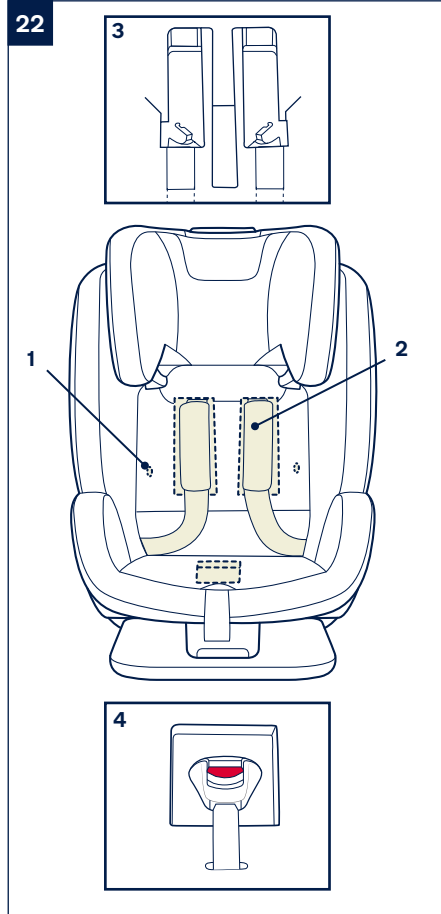
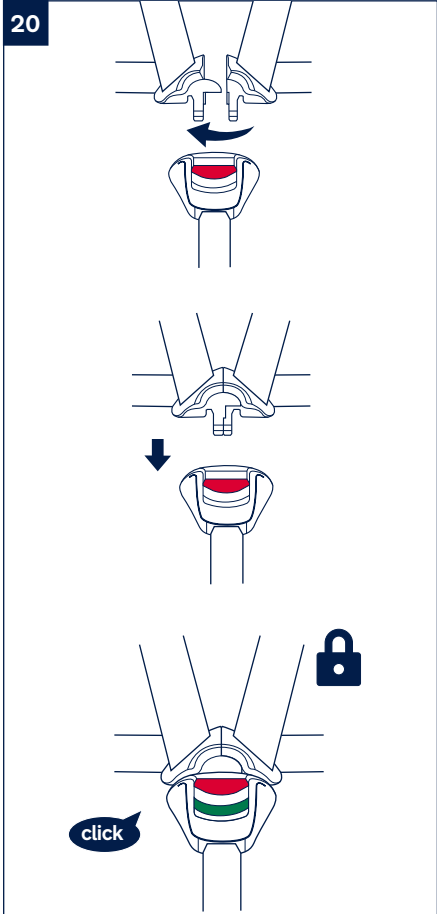
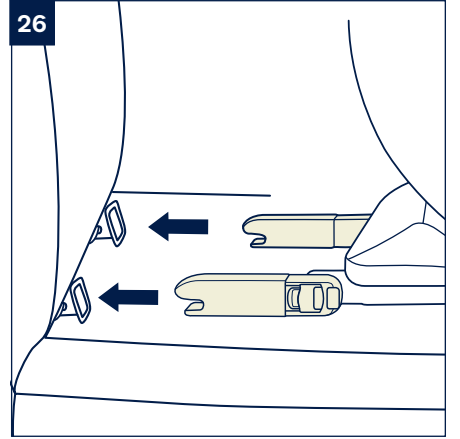
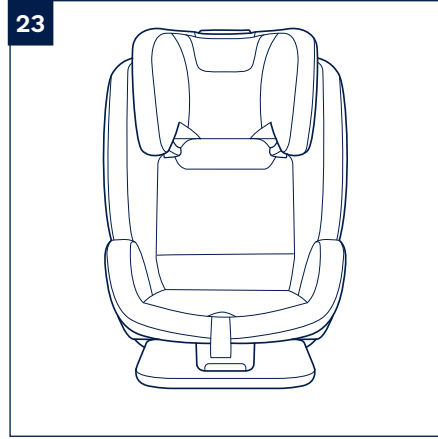
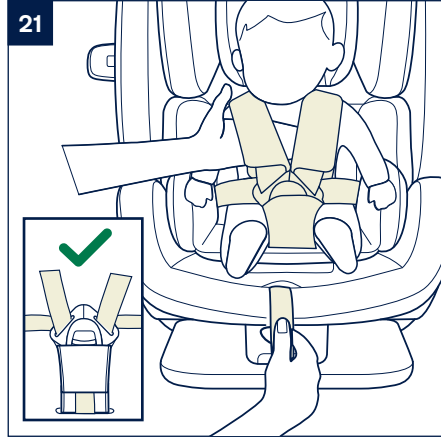
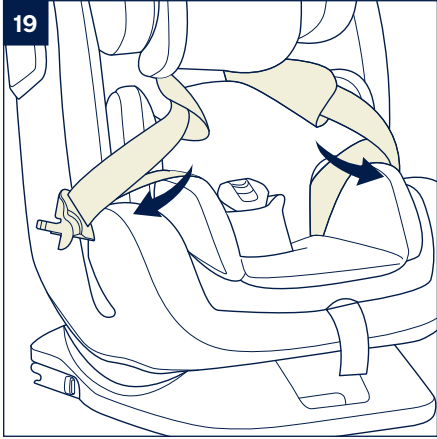


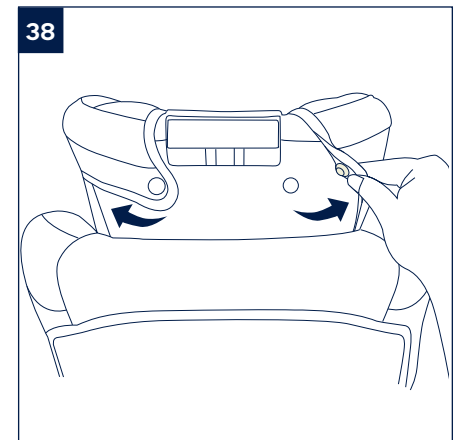
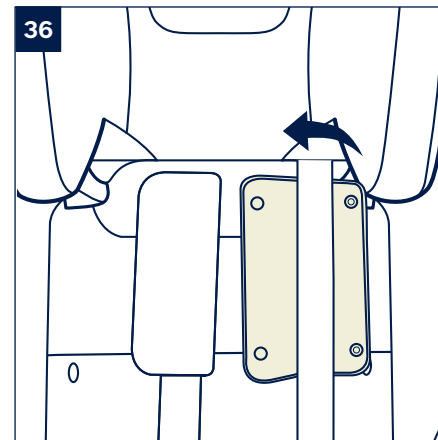
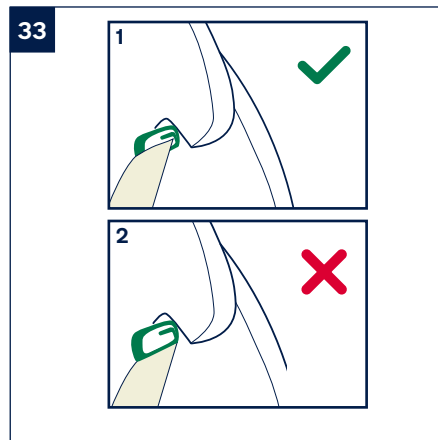
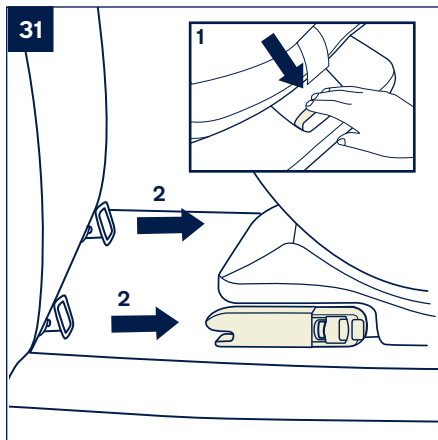
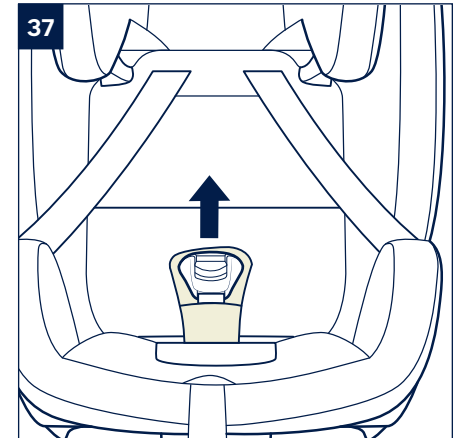
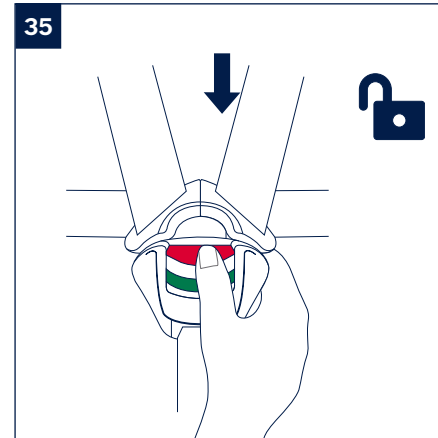
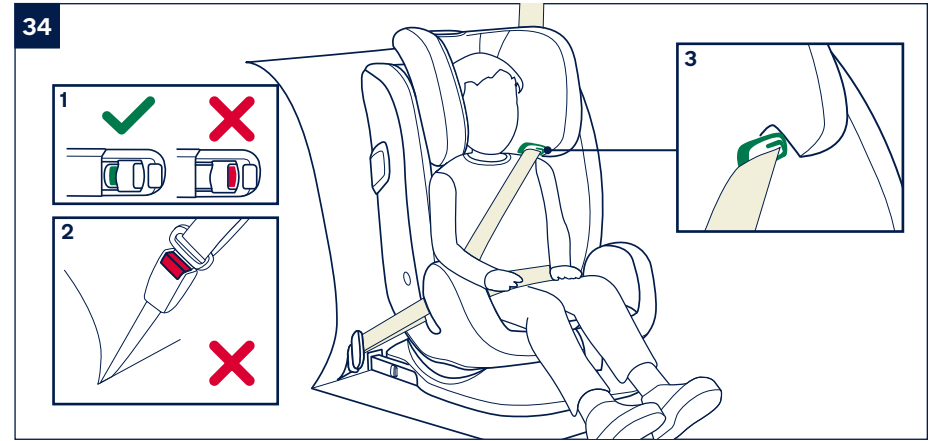
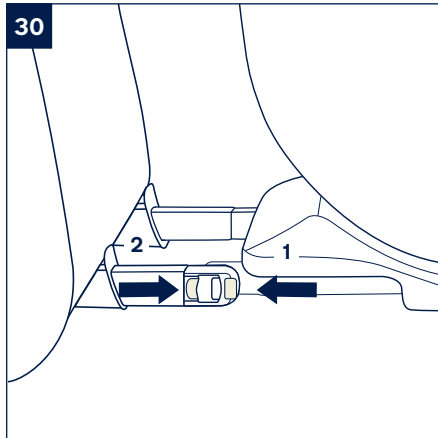
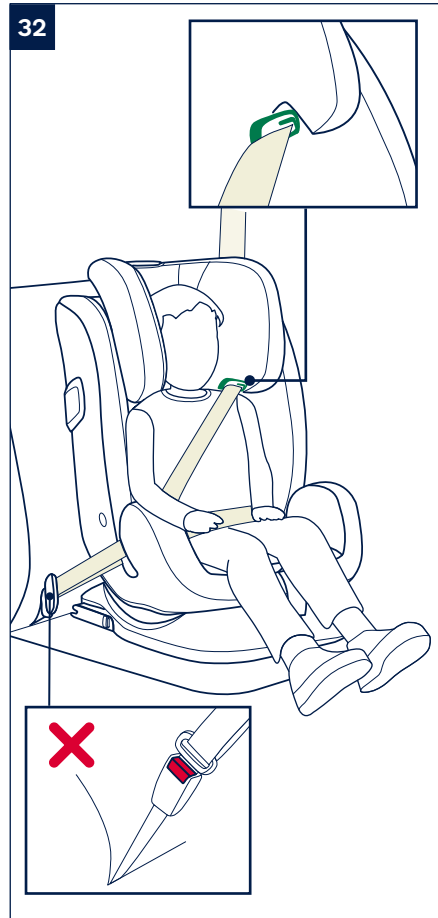
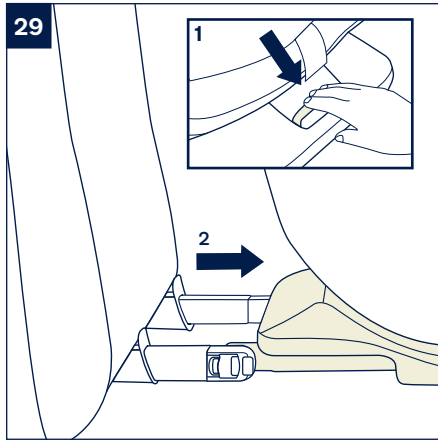
**nuna<sup>®</sup>**

**IMPORTANT!**  
**KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR**  
**FUTURE REFERENCE:**  
*READ CAREFULLY*

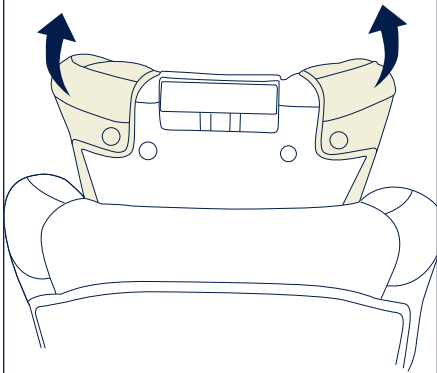




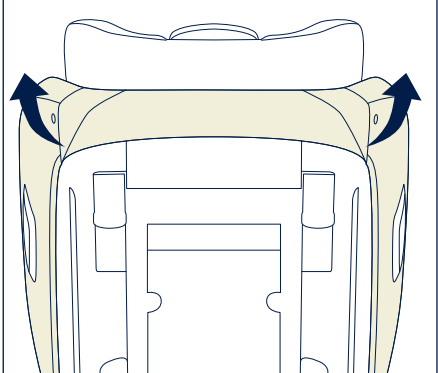




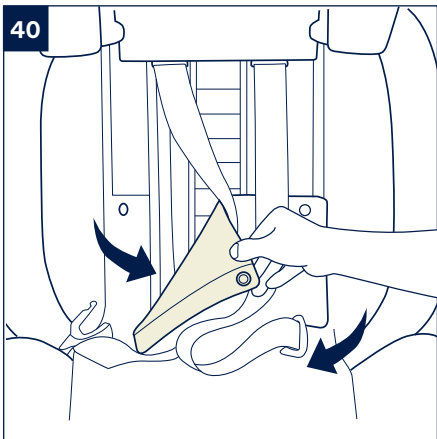
39



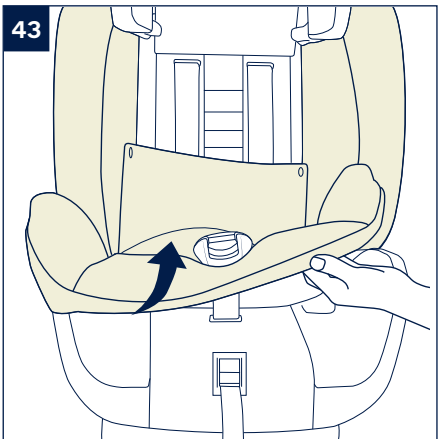
42



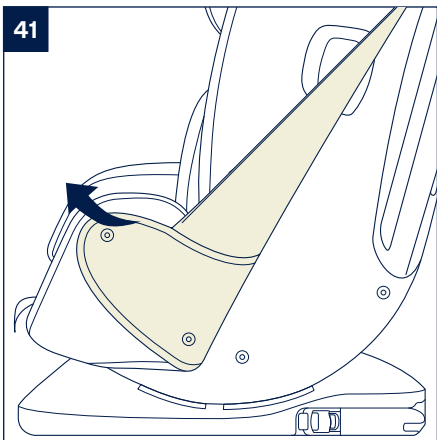
40



43



41



*Designed*  
around your life



## Contents

<b>Product information</b>	3
Product Registration	
Warranty	
Contact	
<b>Child Usage Requirements</b>	4
<b>Parts List</b>	5
<b>Warning</b>	6
<b>Product Set Up</b>	7
<b>Product Use</b>	7
<b>Detach and Assemble Soft Goods</b>	11
<b>Cleaning and Maintenance</b>	11
<b>Français (FR)</b>	13
<b>Deutsch (DE)</b>	25
<b>Nederlands (NL)</b>	37
<b>Italiano (IT)</b>	49
<b>Español (ES)</b>	61
<b>Português (PT)</b>	73
Polski (PL)	85
Česky (CZ)	97
Slovenčina (SK)	109
Hrvatski (HR)	121
Slovenščina (SL)	133
Русский (RU)	145
Norsk (NO)	157
Svenska (SV)	169
Suomi (FI)	181
Dansk (DK)	193
Română (RO)	205
Ελληνικά (EL)	217
Türkçe (TR)	229
العربية (AR)	٢٤٢



## Product Information

Model Number: \_\_\_\_\_

Manufactured in (date): \_\_\_\_\_

### Product Registration

Please fill in the above information. The model number and the manufactured in date are located on the back of the TRES lx.

To register your product please visit:

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

Click the "Register Gear" link on the homepage.

### Warranty

We have purposely designed our high-quality products so that they can grow with both your child and your family. Because we stand by our product, our gear is covered by a custom warranty per product, starting from the day it was purchased. Please have the proof of purchase, model number and manufactured in date available when you contact us.

For warranty information please visit:

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

Click the "Warranty" link on the homepage.

### Contact

For replacement parts, service, or additional warranty questions, please contact our customer service department.

[info@nunababy.com](mailto:info@nunababy.com)

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

In the United Kingdom:

[infouk@nunababy.com](mailto:infouk@nunababy.com)

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

**NUNA International B.V.**

Van der Valk Boumanweg 178 C

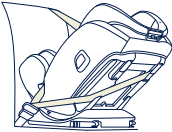
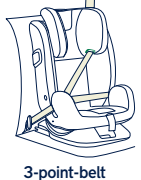

2352JD Leiderdorp

The Netherlands

## Child Usage Requirements

This product is suitable for use with children who meet the following requirements:

! IMPORTANT - DO NOT USE FORWARD FACING BEFORE THE CHILD'S AGE EXCEEDS 15 MONTHS (Refer to instructions)

Child's Size	Installation Mode	Figure for Installation	Reference Age	Seat Position	Infant Insert Instructions
40cm-105cm/ ≤22kg	Rearward Facing Mode	 3-point-belt	<4 years	Position 5-6	We recommend using the full infant insert while the baby is under 60cm and can be used until they outgrow the insert. The infant insert increases side impact protection.
100cm-145cm/ 15-36kg	Forward Facing Mode	 3-point-belt or  3-point-belt and ISO Connector™	3 years to 12 years	Position 1-4	Remove infant insert and store harness in proper storage locations

### Rearward Facing Mode

#### For installation with 3-point-belt

- 1 - This is an Universal Belted Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No. 129, for use primarily in "Universal seating positions" as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user's manual.
- 2 - If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.

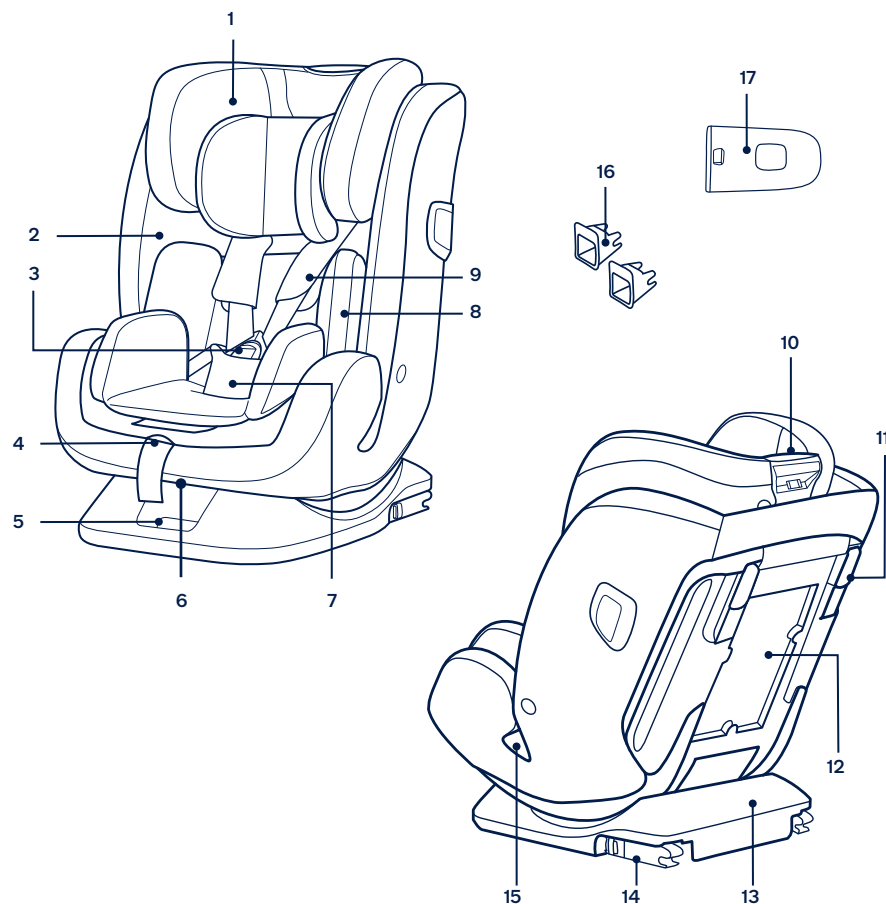
### Forward Facing Mode

#### For installation with 3-point-belt or 3-point-belt and ISO Connector™

- 1 - This is an i-Size booster seat Enhanced Child Restraint System. It is approved according to UN Regulation No.129, for use primarily in "i-Size seating positions" as indicated by vehicle manufacturers in the vehicle user's manual.
- 2 - If in doubt, consult either the Enhanced Child Restraint System manufacturer or the retailer.
- 3 - When the applicable height is 135cm-145cm, it belongs to "Specific vehicle booster seat".

## Parts List

- |   |                                |    |  |
|---|--------------------------------|----|--|
| 1 | Head Support                   | 10 | Head Support Adjustment Lever          |
| 2 | Seat Pad                       | 11 | Lock-off                               |
| 3 | Buckle                         | 12 | Instruction Manual Storage Compartment |
| 4 | Webbing Adjuster               | 13 | Base                                   |
| 5 | ISO Connector™ Adjuster Button | 14 | ISOFIX attachment (ISO Connector™)     |
| 6 | Recline Adjustment Handle      | 15 | Vehicle Lap Belt Slots                 |
| 7 | Crotch Harness Cover           | 16 | ISO Connector™ Guides                  |
| 8 | Infant Insert                  | 17 | Side Impact Shield                     |
| 9 | Shoulder Harness Covers        |    |  |



## ⚠ WARNING

**DO BE** cautious that the rigid items and plastic parts of the enhanced child restraint system shall be so located and installed that they are not liable to become trapped by a movable seat or in the door of the vehicle.

**DO NOT** use the rearward facing enhanced child restraint systems in seating positions where there is an active frontal airbag installed.

To use this enhanced child restraint according to the UN Regulation No.129, your child must meet the following requirements.

### Rearward Facing:

Child height 40cm-105cm/ child weight max. 22 kg;

### Forward Facing:

Child height 100cm-145cm

**IMPORTANT - DO NOT USE FORWARD FACING BEFORE THE CHILD'S AGE EXCEEDS 15 MONTHS** (Refer to instructions).

When used for stature heights between 135cm and 145cm (Booster seat) might not fit in all vehicles, due to a low position of the vehicle roof at the side.

The enhanced child restraint may not fit in all approved vehicles when used in one of these positions.

Any straps holding the enhanced child restraint to the vehicle should be tight. Any straps restraining the child should be adjusted to the child's body, and straps should not be twisted.

**DO NOT** use any load bearing contact points other than those described in the instructions and marked on the enhanced child restraint.

After your child is placed in this enhanced child restraint, the safety belt must be used correctly. Ensure that any lap strap is worn low down, so that the pelvis is firmly engaged, shall be stressed.

This enhanced child restraint should be replaced when it has been subject to violent stresses in an accident. An accident can cause damage to it that you cannot see.

Consider the danger of making any alterations or additions to the device without approval of the adequate authority, and the danger of not following closely to the installation instructions provided by the enhanced child restraint manufacturer.

Please keep this enhanced child restraint away from sunlight, otherwise it may be too hot for child's skin. Always touch the enhanced child restraint before placing child in it.

**DO NOT** leave your child unattended in the enhanced child restraint system.

Any luggage or other objects liable to cause injuries in the event of a collision shall be properly secured.

The enhanced child restraint system shall **NOT BE USED** without the soft goods.

The soft goods should not be replaced with any other than the one recommended by the manufacturer, because the soft goods constitutes an integral part of the restraint performance.

Please check if this enhanced child restraint can be installed properly in your vehicle before you purchase it.

**NO** enhanced child restraint can guarantee full protection from injury in an accident. However, proper use of this enhanced child restraint will reduce the risk of serious injury or death to your child.

**DO NOT** install this enhanced child restraint without following the instructions in this manual or you may put your child at serious risk of injury or death.

**DO NOT** use this enhanced child restraint if it has damaged or missing parts.

**DO NOT** have your child in large/oversized clothes because this may prevent your child from being properly and securely fastened by the shoulder harness straps and the crotch strap between the legs.

## Product Set Up

### Installation Concerns

**DO NOT** install this enhanced child restraint on vehicle seats with lap belts only. **(1)**

This enhanced child restraint is suitable for vehicle seats with a 3-point retractor safety belt. **(2)** If your vehicle has ISOFIX anchor points, we recommend that you connect the ISO Connector™ attachment to the ISOFIX anchor points (Forward Facing Mode). **(3)**

**DO NOT** use the rearward facing system on the passenger seat with activated frontal airbag. **(4)** Death or serious injury may occur. Please reference vehicle owner's manual for more information.

**DO NOT** install this enhanced child restraint on vehicle seats that face sideways or rearward with respect to the moving direction of the vehicle.

Please refer to your vehicle owner's manual for recommended or suggested installation positions.

This enhanced child restraint must be installed in the rear vehicle seat. **(4)**

**DO NOT** install this on movable vehicle seats during installation.

## Product Use

### Use Side Impact Shield

- 1 - The enhanced child restraint is delivered with detachable side impact shield. This side impact shield must be used on the door side of the vehicle for best protection. It must be connected on the outside of the enhanced child restraint. Installation shown in fig **(5)**.
- 2 - Press the release button to remove side impact shield. **(6)**

### Recline Adjustment

- 1 - Press the recline adjustment handle, and adjust the enhanced child restraint to the proper position. **(7)**
- 2 - The recline angles are shown as **(8)**.
  - ! There are two recline angles 5-6 for rearward facing mode.
  - ! There are four recline angles 1-4 for forward facing mode.

Align the top reclining indicator with the bottom numbers for the desired recline position.

### Height Adjustment for Head Support and Shoulder Harnesses

Please adjust the head support and shoulder harnesses to proper height according to the child's height.

- ! When used in rearward facing mode, the shoulder harness slots must be even with or just below the child's shoulders. **(9)-1**
- If the shoulder harnesses are not at proper height, the child may be thrown from the enhanced child restraint in case of an accident.
- ! When used in forward facing mode, the shoulder belt guides must be even with or just above the child's shoulders. **(9)-2**

Squeeze the head support adjustment lever **(10)-1**, meanwhile pull up or push down the head support until it clicks into one of the 10 positions.

The head support positions are shown as **(10)-2**.

- ! As the headrest is adjusted up (from 6th-9th position), the sides of the child restraint automatically move outward to provide more shoulder room.

## Rearward Facing Mode

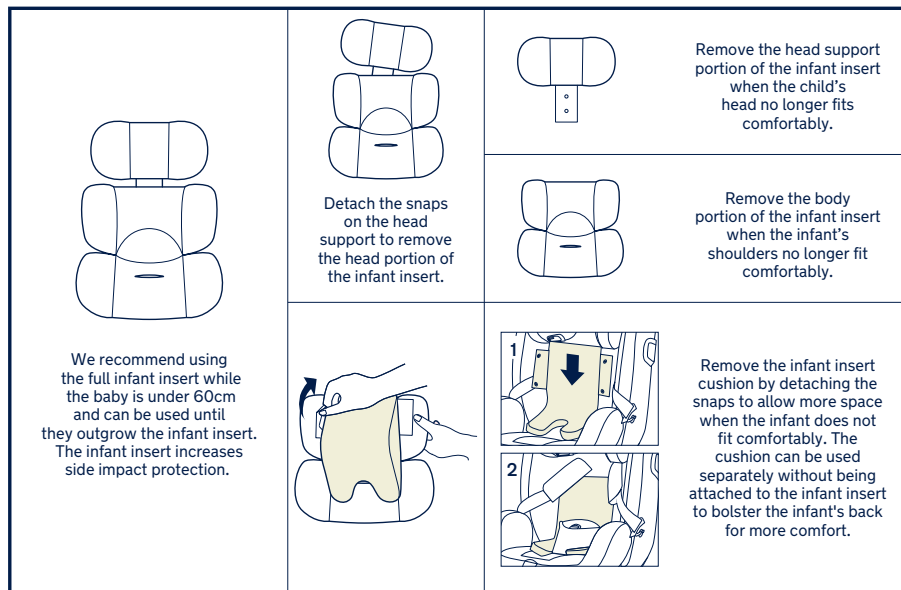
**(Child height 40cm-105cm/ Child weight ≤ 22kg)**

- ! Please install the enhanced child restraint on the rear vehicle seat, and then put the child in the enhanced child restraint.

### Installation for Rearward Facing Mode

- ! Please adjust the enhanced child restraint to the desired recline position (2 positions for rearward facing mode). Align the top reclining indicator with one of the bottom white numbers.
  - ! Make sure the shoulder harness is adjusted to proper height before installing this enhanced child restraint.
  - ! When installing and adjusting the safety belts, make sure that both the shoulder belt and the lap belt are not twisted and will not stop the safety belts from functioning properly.
- 1 - Pass the vehicle lap belt through the vehicle lap belt slots, then engage the vehicle buckle tongue into the buckle. **(11)(12)**
    - ! Vehicle lap belt must pass underneath infant insert.
  - 2 - Pass the vehicle shoulder belt through the two rear-facing vehicle belt slots at the back of the enhanced child restraint. **(13)**
    - ! Open the belt lock off and insert the shoulder belt through it. **(14)**
    - ! Ensure the belt lock off is completely closed when not in use to prevent injury, or damage to vehicle upholstery.
  - 3 - Press the enhanced child restraint down firmly and pull the vehicle shoulder belt to fasten the enhanced child restraint securely. **(15)-1(15)-2**
    - ! Ensure to close the lock-off after checking the enhanced child restraint is securely fastened. **(15)-3(15)-4**
    - ! Keep your fingers off when closing the lock-off clips to avoid injury.
    - ! The enhanced child restraint can not be used if the vehicle safety belt buckle (female buckle end) is too long to anchor the enhanced child restraint securely.
    - ! Double check that the enhanced child restraint is securely installed and does not move on the vehicle seat.
- Correctly assembled vehicle belt is shown as **(16)**
- Ensure that the vehicle lap belt passes through the vehicle lap belt slot. **(16)-1**
  - ! Ensure that the vehicle shoulder belt passes through the rear-facing vehicle belt slot. **(16)-2**
  - ! The vehicle buckle tongue is engaged with the buckle correctly, as **(16)-3**.

## Securing your Child in the Enhanced child restraint Use infant insert



- 1 - While pressing the harness adjustment button, pull completely the two shoulder harnesses of the enhanced child restraint. (17)
  - 2 - Press the button to disengage the buckle. (18)
  - 3 - Place the buckle tongues against the magnetic area on the outer side of the child restraint so that the tongues are held in place. (19)
  - 4 - Engage the buckle.  
The green indicator shows that it has been buckled in place. (20)
  - 5 - Pull the adjustment webbing toward you to adjust it to the proper length and make sure your child is snugly secured. (21)
- ! After the child is seated, recheck whether the shoulder harnesses are at the proper height.
  - ! Always keep child secured in harness and properly tightened by removing any slack.

## Forward Facing Mode

(Child height 100cm-145cm)

### Installation for Forward Facing Mode

- ! When using in the forward facing mode, please remove the infant insert, and place the shoulder harness straps, buckle and buckle tongues in the harness hideaway storage compartments.
- ! Please adjust the shoulder harnesses to proper length before storing the shoulder straps and buckle in their storage compartments.
- ! Please adjust the enhanced child restraint to the desired recline position. (4 positions for forward facing mode). Align the top reclining indicator with one of the bottom white numbers.
- ! While using and adjusting the vehicle seat belt, check that there are no twists in the vehicle seat belt that could cause your child fastened incorrectly.

- 1 - Press the button to disengage the buckle as (18).
- 2 - Remove Crotch Strap as shown in (37) and then the infant insert.  
! When installing the enhanced child restraint in the forward facing mode, do not use the infant insert.
- 3 - Detach the snaps. (22)-1
- 4 - Lift the upper flap upward and pull the lower flap forward, and then store the shoulder straps in their storage compartments. (22)-2
- 5 - Pull the buckle to the back of the seat pad, and then store the buckle and buckle tongues in respective storage compartments. (22)-3 (22)-4
- 6 - Reattach the snaps to recover the seat pad. The recovered seat pad is shown as (23).

### Installing ISO Connector™ attachments

- 1 - Insert ISO Connector™ attachment guides to assist with installation. The ISO Connector™ attachment guides can protect the surface of the vehicle seat from being torn. (24)
- 2 - Extend the ISO Connector™ attachments by pressing the adjustment button (25) and pulling out the attachments. (26)  
! Make sure that both ISO Connector™ attachments are securely attached to their ISOFIX anchor points. The colors of the indicators on both ISO Connector™ attachments should be completely green. (27)  
! The ISO Connector™ attachments must be attached and locked onto the ISOFIX anchor points.  
! Check to make sure the enhanced child restraint is securely installed by pulling on the both ISO Connector™ attachments.
- 3 - Press the ISO Connector™ adjustment button and push the enhanced child restraint back against the vehicle seat until tight. (28)

### Removing and storing ISO Connector™ attachments

- 1 - To remove from the vehicle, press the ISO Connector™ adjustment button (29)-1 and pull the base away from the seat. (29)-2
- 2 - To release the ISO connectors from the vehicle's ISOFIX anchor points, press and hold the front button (30-1), while you press the back one (30-2).
- 3 - To retract the ISO Connector™ attachments into the base press the ISO Connector™ adjustment button. (31)

### Securing the child in the child restraint system

- 1 - Please check whether the vehicle shoulder belt guides are at proper height when the child is in the enhanced child restraint.
- 2 - Position the shoulder belt through the shoulder belt guide and pass the lap belt through the vehicle lap belt slots. Engage the vehicle buckle and pull the vehicle belt to make sure it is tightened. (32)(33)  
! Shoulder belt must pass through shoulder belt guide.  
! Lap belt must pass through lap belt slots.  
! NEVER use a 2-point vehicle belt (lap-belt only) to secure your child.  
! DO NOT use shoulder belt loose or positioned under arm.  
! DO NOT use shoulder belt behind child's back.  
! DO NOT allow child to slide down in the enhanced child restraint in case of strangulation.

## With vehicle belt (3-point belt) and ISO Connector™

- 1 - Installing ISO Connector™ attachments is showing in fig (24) - (28).
- 2 - Place the child in the enhanced child restraint and check whether the shoulder belt guides are at proper height.
- 3 - Position the shoulder belt through the shoulder belt guide and pass the lap belt through the vehicle lap belt slots. Engage the vehicle buckle and pull the vehicle belt to make sure it is tightened. (32)(33)
- 4 - Correctly assembled 3-point-belt and ISO Connector™ attachment is shown as (34).
  - ! Make sure that both ISO Connector™ attachments are securely attached to the vehicle's ISOFIX anchor points. The colors of the indicators on both ISO Connector™ attachments should be completely green. (34)-1
  - ! Check to make sure the enhanced child restraint is securely installed by pulling on both ISO Connector™ attachments.
  - ! Shoulder belt must pass through shoulder belt guide. (34)-3
  - ! Lap belt must pass through lap belt guides.
  - ! The enhanced child restraint can not be used if the vehicle safety belt buckle (female buckle end) is too long to anchor the enhanced child restraint securely. (34)-2
  - ! NEVER use a 2-point vehicle belt (lap-belt only) to secure your child.
  - ! DO NOT use shoulder belt loose or positioned under arm.
  - ! DO NOT use shoulder belt behind child's back.
  - ! DO NOT allow child to slide down in the enhanced child restraint in case of strangulation.

## Detach and Assemble Soft Goods

See images (35) - (43)

To assemble soft goods, reverse the steps above.

## Cleaning and Maintenance

Please store it somewhere that the child can not access it.

Please wash the soft goods with cold water under 30°C.

**DO NOT** iron the soft goods.

**DO NOT** bleach or dry clean the soft goods.

**DO NOT** use undiluted neutral detergent, gasoline or other organic solvent to wash the enhanced child restraint. It may cause damage to the enhanced child restraint.

**DO NOT** twist the soft goods to dry with great force. It may leave the soft goods with wrinkles.

Please hang dry the soft goods in the shade.

Please remove the enhanced child restraint from the vehicle seat if not in use for a long period of time.

**IMPORTANT !**  
**CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS**  
**POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE :**  
*LIRE ATTENTIVEMENT*

## Sommaire

<b>Informations sur le produit</b>	15
Enregistrement du produit	
Garantie	
Contact	
<b>Conditions d'utilisation avec un enfant</b>	16
<b>Liste des pièces</b>	17
<b>Avertissement</b>	18
<b>Installation du produit</b>	19
<b>Utilisation du produit</b>	19
<b>Détacher et assembler les parties souples</b>	23
<b>Nettoyage et maintenance</b>	23

## Informations sur le produit

Numéro de modèle : \_\_\_\_\_

Fabrication (date) : \_\_\_\_\_

### Enregistrement du produit

Veillez fournir les informations ci-dessus. Le numéro de modèle et la date de fabrication se trouvent au dos du TRES lx.

Pour enregistrer votre produit, veuillez vous rendre sur le site suivant :

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

Cliquez sur le lien « Enregistrer un équipement » dans la page d'accueil.

### Garantie

Nous avons conçu spécialement nos produits de haute qualité afin qu'ils puissent accompagner le développement de votre enfant et de votre famille. Nous soutenons notre produit en couvrant notre matériel par une garantie personnalisée, commençant le jour de son achat. Ayez la preuve d'achat, le numéro de modèle et la date de fabrication à disposition lorsque vous nous contactez.

Pour des informations sur la garantie, veuillez visiter :

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

Cliquez sur le lien « Garantie » dans la page d'accueil

### Contact

Pour des informations sur les pièces de rechange, le service ou des questions supplémentaires sur la garantie, veuillez contacter notre service client.

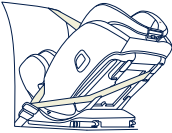

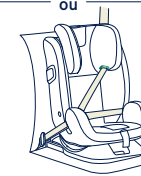
[info@nunababy.com](mailto:info@nunababy.com)

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

## Conditions d'utilisation avec un enfant

Ce produit est adapté aux enfants répondant aux exigences suivantes :

! IMPORTANT - NE PAS UTILISER FACE À LA ROUTE AVANT QUE L'ÂGE DE L'ENFANT ATTEIGNE 15 MOIS (voir les instructions)

Taille de l'enfant	Mode d'installation	Illustration pour l'installation	Âge de référence	Position du siège	Instructions pour support pour bébé
40 cm-105 cm/ ≤ 22kg	Mode face à l'arrière	 Ceinture à 3 points	<4 ans	Position 5-6	Nous conseillons d'utiliser support pour bébé lorsque le bébé mesure moins de 60 cm ou lorsqu'il dépasse de l'insert. Support pour bébé augmente la protection contre les impacts latéraux.
100cm-145cm/ 15-36kg	Mode face à l'avant	 Ceinture à 3 points ou  Ceinture à 3 points et ISO Connector™	3 à 12 ans	Position 1-4	Retirez support pour bébé et rangez le harnais dans un endroit approprié.

### Mode face à l'arrière

#### Pour l'installation avec une ceinture à 3 points

- 1 - Il s'agit d'un dispositif de retenue pour enfants amélioré avec ceinture universelle. Il est approuvé conformément à la réglementation UN No.129 pour une utilisation principalement dans des « positions de sièges universelles » comme indiqué par le constructeur du véhicule dans le manuel de l'utilisateur du véhicule.
- 2 - En cas de doute, consultez le fabricant du dispositif de retenue pour enfants amélioré ou le distributeur.

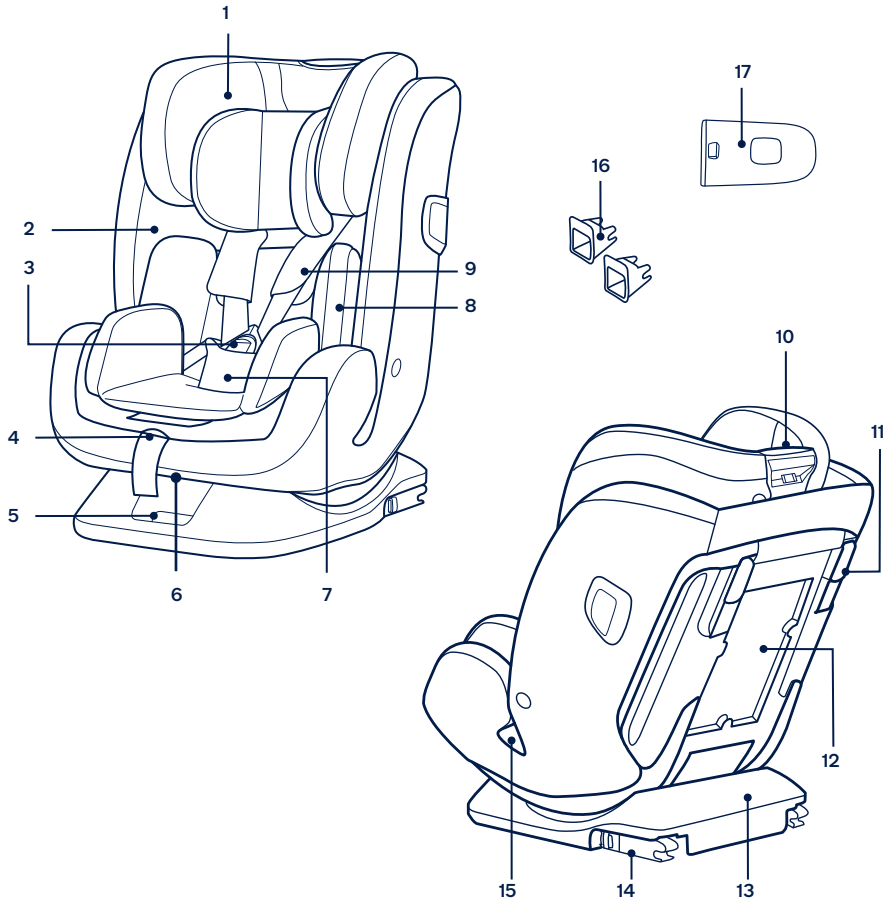
### Mode face à l'avant

#### Pour l'installation avec une ceinture à 3 points ou une ceinture à 3 points et le ISO Connector™

- 1 - Il s'agit d'un dispositif de retenue pour enfants amélioré avec un réhausseur i-Size. Il est approuvé conformément à la réglementation UN No.129 pour une utilisation principalement dans des « positions de sièges i-Size » comme indiqué par le constructeur du véhicule dans le manuel de l'utilisateur du véhicule.
- 2 - En cas de doute, consultez le fabricant du dispositif de retenue pour enfants amélioré ou le distributeur.
- 3 - Lorsque la hauteur applicable est de 135 cm à 145 cm, il appartient à la catégorie des « Sièges d'appoint spécifique au véhicule ».

## Liste des pièces

- |                                       |   |
|---------------------------------------|---|
| 1 Support de tête                     | 10 Levier de réglage du support de tête               |
| 2 Assise de siège                     | 11 Verrouillage                                       |
| 3 Boucle                              | 12 Compartiment de rangement du guide d'utilisation   |
| 4 Ajusteur de ceinture                | 13 Base   |
| 5 Bouton de réglage du ISO Connector™ | 14 Fixation ISOFIX (ISO Connector™)                   |
| 6 Poignée de réglage de l'inclinaison | 15 Fentes de ceinture abdominale du véhicule          |
| 7 Housse du harnais d'entrejambe      | 16 Guides ISO Connector™                              |
| 8 Support Pour Bébé                   | 17 Dispositif de protection contre les chocs latéraux |
| 9 Housses des harnais d'épaules       |   |



## ⚠ AVERTISSEMENT

**VEUILLEZ** vous assurer que les éléments rigides et les pièces en plastique du système de retenue pour enfants amélioré soient situés et installés de sorte qu'ils ne soient pas susceptibles de se coincer sous un siège mobile ou dans la porte du véhicule.

**N'utilisez PAS** les systèmes de retenue pour enfants améliorés dos à la route dans des positions d'assise où un airbag frontal actif est installé.

Pour utiliser ce dispositif de retenue pour enfants amélioré conformément à la réglementation UN N°129, votre enfant doit respecter les conditions suivantes.

### Face à l'arrière :

Taille de l'enfant entre 40 cm et 105 cm / Poids max. de l'enfant 22 kg ;

### Face à l'avant :

Taille de l'enfant entre 100 cm et 145 cm

**IMPORTANT - NE PAS UTILISER FACE À LA ROUTE AVANT QUE L'ÂGE DE L'ENFANT ATTEIGNE 15 MOIS** (voir les instructions).

En cas d'utilisation avec des tailles comprises entre 135cm et 145cm (Siège d'appoint), il ne s'adapte peut-être pas dans tous les véhicules en raison de la position basse du toit du véhicule sur le côté.

Le dispositif de retenue pour enfants amélioré ne s'adapte peut être pas dans tous les véhicules homologués s'il est utilisé dans l'une de ces positions.

Les sangles qui maintiennent le dispositif de retenue pour enfants amélioré au véhicule doivent être serrées. Les sangles qui retiennent l'enfant doivent être ajustées au corps de l'enfant et les sangles ne doivent pas être entortillées.

**N'utilisez PAS** de points de contact porteurs autres que ceux décrits dans les instructions et indiqués sur le dispositif de retenue pour enfants amélioré.

Après avoir placé votre enfant dans le dispositif de retenue amélioré, la ceinture de sécurité doit être utilisée correctement. Veuillez vérifier que toute sangle sous-abdominale est installée vers le bas, de manière à ce que le bassin soit fermement engagé, ceci est important.

Ce dispositif de retenue pour enfants amélioré doit être remplacé s'ils a été soumis à des tensions violentes dans un accident. Un accident peut les endommager, même si vous ne voyez pas les dommages.

Soyez conscient du danger d'apporter des modifications ou des ajouts au dispositif sans l'approbation de l'autorité concernée ainsi que du danger de ne pas respecter strictement les instructions d'installation fournies par le fabricant du dispositif de retenue pour enfants amélioré.

Veillez conserver ce dispositif de retenue pour enfants amélioré à l'écart de la lumière du soleil, car il pourrait devenir trop chaud pour la peau de l'enfant. Touchez toujours le dispositif de retenue pour enfants amélioré avant de placer l'enfant dedans.

**Ne laissez PAS** votre enfant sans surveillance avec ce dispositif de retenue pour enfants amélioré.

Tout bagage et autres objets susceptibles de causer des blessures en cas de collision doivent être correctement sécurisés.

Le dispositif de retenue pour enfants amélioré **NE DOIT PAS** être utilisé sans les pièces souples.

Les pièces souples ne doivent pas être remplacées par des pièces autres que celles recommandées par le fabricant, car les pièces souples font partie intégrante des performances du dispositif de retenue.

Veillez vérifier si ce dispositif de retenue pour enfants amélioré peut être installé correctement dans votre véhicule avant de l'acheter.

**AUCUN** dispositif de retenue pour enfants amélioré ne peut garantir une protection complète contre les blessures en cas d'accident. Cependant, une bonne utilisation de ce dispositif de retenue pour enfants amélioré réduira les risques de blessures sérieuses ou de mort pour votre enfant.



**N'installez PAS** ce dispositif de retenue pour enfants amélioré sans respecter les instructions de ce manuel, ou vous pourriez exposer votre enfant à un risque élevé de blessures ou de mort.

**N'utilisez PAS** ce dispositif de retenue pour enfants amélioré si des pièces sont endommagées ou manquantes.

**NE faites PAS** porter à votre enfant des vêtements trop amples/grands, car cela pourrait l'empêcher d'être bien attaché par les sangles du harnais pour les épaules et le harnais entre les jambes.

## Installation du produit

### Problèmes liés à l'installation

**N'installez PAS** ce dispositif de retenue pour enfants amélioré sur des sièges de véhicules uniquement équipés d'une ceinture abdominale. (1)

Ce dispositif de retenue pour enfants amélioré convient aux sièges de véhicules équipés d'une ceinture de sécurité 3 points à enrouleur. (2) Si votre véhicule est équipé de points d'ancrage ISOFIX, nous vous recommandons de connecter la fixation ISO Connector™ aux points d'ancrage ISOFIX (Mode face à l'avant). (3)

**N'utilisez PAS** le système face à l'arrière sur le siège du passager lorsqu'un airbag frontal est installé. (4) Ceci peut créer un risque de blessures ou de mort. Veuillez vous reporter au manuel de l'utilisateur du véhicule pour plus d'informations.

**N'installez PAS** ce dispositif de retenue pour enfants amélioré sur des sièges de véhicules orientés latéralement ou face à l'arrière par rapport à la direction de déplacement du véhicule.

Veuillez consulter le manuel du propriétaire de votre véhicule pour connaître les positions d'installation recommandées ou suggérées.

Ce dispositif de retenue pour enfants amélioré doit être installé dans le siège arrière du véhicule. (4)

**N'installez PAS** sur des sièges de véhicule amovibles lors de l'installation.

## Utilisation du produit

### Utilisation du dispositif de protection contre les chocs latéraux

- 1 - Le dispositif de retenue pour enfants amélioré est livré avec un dispositif de protection contre les chocs latéraux amovible. Ce dispositif de protection contre les chocs latéraux doit être utilisé du côté de la porte du véhicule pour une protection optimale. Il doit être fixé à l'extérieur du dispositif de retenue pour enfants amélioré. Installation indiquée dans la fig. (5)
- 2 - Appuyez sur le bouton d'ouverture pour retirer le dispositif de protection contre les chocs latéraux. (6)

### Réglage de l'inclinaison

- 1 - Appuyez sur la poignée de réglage de l'inclinaison et ajustez le dispositif de retenue pour enfants amélioré à la bonne position. (7)
- 2 - Les angles d'inclinaison sont illustrés en (8).
  - ! Il y a deux angles d'inclinaison 5-6 pour le mode face à l'arrière.
  - ! Il y a quatre positions d'inclinaison 1-4 pour le mode face à l'avant.Alignez l'indicateur d'inclinaison supérieur avec les chiffres inférieurs à la position d'inclinaison souhaitée.

### Réglage de la hauteur du support pour la tête et des harnais d'épaules

Régalez le support pour la tête et les harnais d'épaules à la hauteur recommandée selon la taille de votre enfant.

- ! En cas d'utilisation en mode face à l'arrière, les fentes pour les harnais d'épaules doivent être à niveau avec ou juste en dessous des épaules de l'enfant. (9)-1
- Si les harnais d'épaules ne sont pas à la bonne hauteur, l'enfant pourrait être éjecté du dispositif de retenue pour enfants amélioré en cas d'accident.

- ! En cas d'utilisation en mode face à l'avant, les guides de la ceinture d'épaules doivent être à niveau avec ou juste au-dessus des épaules de l'enfant. (9)-2

Appuyez sur le levier de réglage du support pour la tête (10)-1, tout en tirant sur le support pour la tête vers le haut ou le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche dans l'une des 10 positions.

Les positions du support pour la tête sont illustrées en (10)-2.

- ! Lorsque le repose-tête est réglé vers le haut (de la 6ème à la 9ème position), les côtés du dispositif de retenue pour enfants se déplacent automatiquement vers l'extérieur pour offrir plus d'espace pour les épaules.

## Mode face à l'arrière

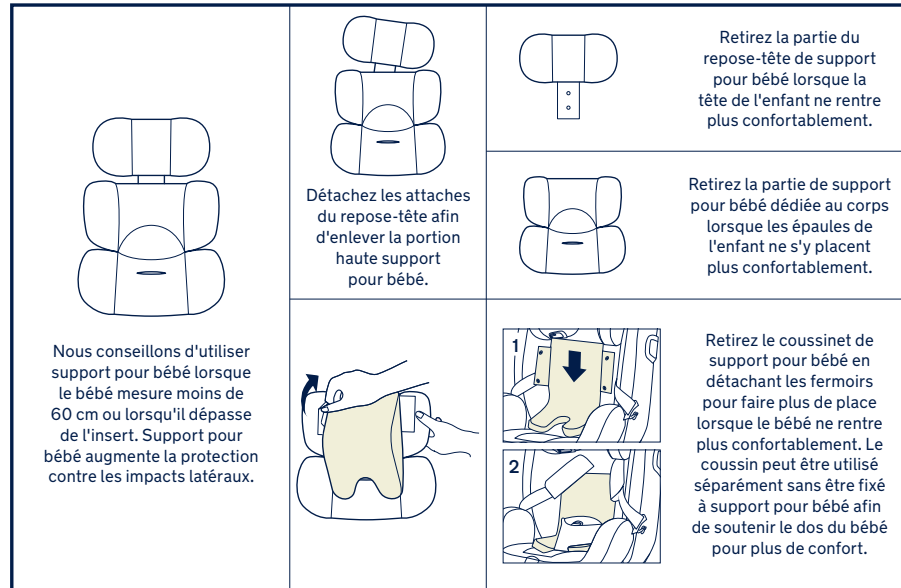
### (Taille de l'enfant entre 40 cm et 105 cm / Poids de l'enfant ≤ 22kg)

- ! Veuillez installer le dispositif de retenue pour enfants amélioré sur le siège arrière du véhicule, puis placez l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfants amélioré.

### Installation en mode face à l'arrière

- ! Veuillez régler le dispositif de retenue pour enfants amélioré à la position d'inclinaison souhaitée (2 positions pour le mode face à l'arrière). Alignez l'indicateur d'inclinaison supérieur avec l'un des chiffres blanc en bas.
  - ! Vérifiez que les harnais d'épaules sont à la bonne hauteur avant d'installer ce dispositif de retenue pour enfants amélioré.
  - ! Lorsque vous installez et ajustez les ceintures de sécurité, vérifiez que la ceinture d'épaules et la ceinture abdominale ne sont pas tordues et ne bloquent pas le bon fonctionnement des ceintures de sécurité.
- 1 - Passez la ceinture abdominale du véhicule à travers les fentes de ceinture abdominale du véhicule, puis insérez la languette de la boucle de la ceinture du véhicule dans la boucle. (11)(12)
    - ! La ceinture abdominale du véhicule doit passer sous support pour bébé.
  - 2 - Passez la ceinture d'épaules du véhicule dans les deux fentes de ceinture du véhicule face à l'arrière situées à l'arrière du dispositif de retenue pour enfants amélioré. (13)
    - ! Ouvrez le verrou de la ceinture et insérez la ceinture d'épaules à travers celle-ci. (14)
    - ! Assurez-vous que le verrouillage de la ceinture est complètement fermé lorsqu'elle n'est pas utilisée pour éviter les blessures ou endommager l'intérieur du véhicule.
  - 3 - Appuyez fermement sur le dispositif de retenue pour enfants amélioré et tirez sur la ceinture d'épaules du véhicule pour fixer fermement le dispositif de retenue pour enfants amélioré. (15)-1 (15)-2
    - ! Assurez-vous de fermer le dispositif de verrouillage après avoir vérifié que le dispositif de retenue pour enfants amélioré est bien fixé. (15)-3 (15)-4
    - ! Pour éviter de vous blesser, retirez vos doigts lorsque vous fermez le dispositif de verrouillage.
    - ! Le dispositif de retenue pour enfants amélioré ne peut pas être utilisé si la boucle de ceinture de sécurité du véhicule (extrémité femelle de la boucle) est trop longue pour fixer le dispositif de retenue pour enfants amélioré de façon sûre.
    - ! Vérifiez deux fois que le dispositif de retenue pour enfants amélioré est solidement installé et qu'il ne bouge pas sur le siège du véhicule.
- La ceinture de sécurité du véhicule correctement installée est illustrée en (16)
- Veuillez vous assurer que la ceinture abdominale du véhicule passe à travers la fente de ceinture abdominale du véhicule. (16)-1
  - ! Veuillez vous assurer que la ceinture d'épaules du véhicule passe à travers la fente de la ceinture de sécurité du véhicule face à l'arrière. (16)-2
  - ! La languette de la boucle de la ceinture du véhicule est correctement engagée dans la boucle, comme en (16)-3.

## Attacher l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfants amélioré en utilisant support pour bébé



- 1 - Tout en appuyant sur le bouton de réglage du harnais, tirez complètement les deux harnais d'épaules du dispositif de retenue pour enfants amélioré. (17)
  - 2 - Appuyez sur le bouton pour détacher la boucle. (18)
  - 3 - Placez les languettes de la boucle contre la zone magnétique sur le bord extérieur du dispositif de retenue pour enfants pour que les languettes soient maintenues en place. (19)
  - 4 - Fermez la boucle.  
L'indicateur vert montre qu'il a été fixé en place. (20)
  - 5 - Tirez la toile d'ajustement vers vous pour l'ajuster à la bonne longueur et assurez-vous que votre enfant est bien attaché. (21)
- ! Une fois l'enfant assis, vérifiez à nouveau que les harnais d'épaules sont à la bonne hauteur.
- ! Maintenez toujours l'enfant attaché dans le harnais et correctement serré en éliminant le jeu éventuel.

## Mode face à l'avant

(Taille de l'enfant entre 100 cm et 145 cm)

### Installation en mode face à l'avant

- ! Lorsqu'il est utilisé en mode face à l'avant, veuillez retirer support pour bébé et placer les sangles du harnais d'épaules, la boucle et la languette de la boucle dans les compartiments de rangement du harnais.
- ! Veuillez ajuster les harnais d'épaules à la longueur appropriée avant de ranger les sangles d'épaules ainsi que la boucle dans leurs compartiments de rangement.
- ! Veuillez régler le dispositif de retenue pour enfants amélioré dans la position d'inclinaison souhaitée. (4 positions pour le mode face à l'avant). Alignez l'indicateur d'inclinaison supérieur avec l'un des chiffres blanc en bas.

! Lors de l'utilisation et du réglage de la ceinture de sécurité du véhicule, vérifiez qu'il n'y a pas de torsion dans la ceinture de sécurité du véhicule qui pourrait causer une mauvaise fixation de votre enfant.

- 1 - Appuyez sur le bouton pour détacher la boucle comme en (18).
- 2 - Retirez la sangle d'entrejambe comme indiqué en (37) puis support pour bébé.  
! Lorsque vous installez le dispositif de retenue pour enfants amélioré en mode face à la route, n'utilisez pas support pour bébé.
- 3 - Ouvrez les boutons-pression. (22)-1
- 4 - Soulevez le rabat supérieur vers le haut et tirez le rabat inférieur vers l'avant, puis rangez les sangles d'épaules dans leurs compartiments de rangement. (22)-2
- 5 - Tirez la boucle vers l'arrière du coussin de siège, puis rangez la boucle et les languettes de la boucle dans leurs compartiments de rangement respectifs. (22)-3 (22)-4
- 6 - Rattachez les boutons-pression pour recouvrir le coussin de siège. Le coussin de siège recouvert est illustré en (23).

### Installation des fixation ISO Connector™

- 1 - Insérez les guides de fixation ISO Connector™ pour faciliter l'installation. Les guides de fixation ISO Connector™ peuvent protéger la surface du siège du véhicule contre les déchirements. (24)
- 2 - Étendez les fixations ISO Connector™ en appuyant sur le bouton de réglage (25) et en tirant sur les fixations. (26)  
! Vérifiez que les deux fixations ISO Connector™ sont bien fixées à leurs points d'ancrage ISOFIX. Les couleurs des indicateurs des fixations ISO Connector™ doivent être entièrement vertes. (27)  
! Les fixations ISO Connector™ doivent être fixées et verrouillées sur les points d'ancrage ISOFIX.  
! Vérifiez que le dispositif de retenue pour enfants amélioré est correctement installé en tirant sur les deux fixations ISO Connector™.
- 3 - Appuyez sur le bouton de réglage ISO Connector™ et poussez le dispositif de retenue pour enfants amélioré contre le siège du véhicule jusqu'à ce qu'il soit bien serré. (28)

### Retrait et stockage des fixations ISO Connector™

- 1 - Pour le retirer du véhicule, appuyez sur le bouton de réglage des fixations ISO Connector™ (29)-1 et tirez la base du siège. (29)-2
- 2 - Pour libérer les connecteurs ISO des points d'ancrage ISOFIX du véhicule, appuyez et maintenez le bouton avant (30-1), tout en appuyant sur le bouton arrière (30-2).
- 3 - Pour rétracter les fixations ISO Connector™ dans la base, appuyez sur le bouton de réglage des fixations ISO Connector™. (31)

### Attacher votre enfant dans le dispositif de retenue pour enfants

- 1 - Veuillez vérifier si les guides de la ceinture d'épaules du véhicule sont à la bonne hauteur lorsque l'enfant est dans le dispositif de retenue pour enfants amélioré.
- 2 - Faites passer la ceinture d'épaule dans le guide de la ceinture d'épaule et faites passer la ceinture abdominale dans les fentes de ceinture abdominale du véhicule. Engagez la boucle du véhicule et tirez sur la ceinture du véhicule pour vous assurer qu'elle est bien serrée. (32)(33)  
! La ceinture d'épaule doit passer dans le guide de la ceinture d'épaule.  
! La ceinture abdominale doit passer dans les trous de la ceinture abdominale  
! NE JAMAIS utiliser une ceinture de sécurité à 2 points (ceinture abdominale uniquement) pour attacher votre enfant.  
! NE PAS utiliser une ceinture d'épaules lâche ou positionnée sous le bras.

! **NE PAS** utiliser la ceinture d'épaules derrière le dos de l'enfant.

! **NE PAS** laisser l'enfant glisser vers le bas dans le dispositif de retenue amélioré afin d'éviter tout risque d'étranglement.

### Avec une ceinture de sécurité (à 3 points) et ISO Connector™

1 - L'installation des fixations ISO Connector™ est indiqué sur les figures (24) - (28).

2 - Placez l'enfant dans le dispositif de retenue pour enfants amélioré et vérifiez si les guides de la ceinture pour épaules sont à la bonne hauteur.

3 - Faites passer la ceinture d'épaule dans le guide de la ceinture d'épaule et faites passer la ceinture abdominale dans les fentes de ceinture abdominale du véhicule. Engagez la boucle du véhicule et tirez sur la ceinture du véhicule pour vous assurer qu'elle est bien serrée. (32)(33)

4 - La ceinture à 3 points correctement assemblée et la fixation ISO Connector™ sont illustrés en (34).

! Vérifiez que les deux fixations ISO Connector™ sont bien fixées aux points d'ancrage ISOFIX du véhicule. Les couleurs des indicateurs des fixations ISO Connector™ doivent être entièrement vertes. (34)-1

! Vérifiez que le dispositif de retenue pour enfants amélioré est correctement installé en tirant sur les deux fixations ISO Connector™.

! La ceinture d'épaule doit passer dans le guide de la ceinture d'épaule. (34)-3

! La ceinture abdominale doit passer dans les guides de la ceinture abdominale.

! Le dispositif de retenue pour enfants amélioré ne peut pas être utilisé si la boucle de ceinture de sécurité du véhicule (extrémité femelle de la boucle) est trop longue pour fixer le dispositif de retenue pour enfants amélioré de façon sûre. (34)-2

! **NE JAMAIS** utiliser une ceinture de sécurité à 2 points (ceinture abdominale uniquement) pour attacher votre enfant.

! **NE PAS** utiliser une ceinture d'épaules lâche ou positionnée sous le bras.

! **NE PAS** utiliser la ceinture d'épaules derrière le dos de l'enfant.

! **NE PAS** laisser l'enfant glisser vers le bas dans le dispositif de retenue amélioré afin d'éviter tout risque d'étranglement.

## Détacher et assembler les parties souples

Voir les images (35) - (43)

Pour assembler les pièces souples, suivez les étapes ci-dessus à l'envers.

## Nettoyage et maintenance

Veillez le ranger dans un endroit où l'enfant ne peut pas le toucher.

Lavez les pièces souples à l'eau froide à moins de 30 C.

**NE PAS** repasser les pièces souples.

**NE PAS** nettoyer les pièces souples à sec ou à l'eau de Javel.

**NE PAS** utiliser de détergents neutres non dilués, de l'essence ou d'autres solvants organiques pour laver le dispositif de retenue pour enfants amélioré. Cela pourrait endommager le dispositif de retenue pour enfants amélioré.

**NE PAS** essorer les pièces souples avec trop de force. Des plis pourraient apparaître sur les pièces souples.

Laissez les pièces souples sécher à l'ombre.

Veillez retirer le dispositif de retenue pour enfants amélioré du véhicule si vous ne prévoyez pas de l'utiliser pendant une longue période.

NUNA International B.V. Nuna et tous les logos associés sont des marques déposées.

**WICHTIG!**  
**BEWAHREN SIE DIESE**  
**ANWEISUNGEN ZUM KÜNFTIGEN**  
**NACHSCHLAGEN AUF:**  
*SORGFÄLTIG LESEN*

## Inhalt

<b>Produktinformationen</b>	27
Produktregistrierung	
Garantie	
Kontakt	
<b>Anforderungen an die Nutzung mit Kind</b>	28
<b>Teileliste</b>	29
<b>Warnung</b>	30
<b>Produkt aufbauen</b>	31
<b>Produkt verwenden</b>	31
<b>Textilteile abnehmen und zusammenfügen</b>	35
<b>Reinigung und Wartung</b>	35

## Produktinformationen

Modellnummer: \_\_\_\_\_

Fertigungsdatum: \_\_\_\_\_

### Produktregistrierung

Bitte füllen Sie die obigen Informationen aus. Modellnummer und Fertigungsdatum befinden sich auf der Rückseite des TRES lx.

Besuchen Sie zur Registrierung Ihres Produktes:

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

Klicken Sie auf der Startseite auf den „Ausrüstung registrieren“-Link.

### Garantie

Wir haben unsere hochwertigen Produkte so entwickelt, dass Sie mit Ihrem Kind und Ihrer Familie wachsen. Da wir uns durch unsere Produkte hervorheben, ist unser Sortiment je nach Produkt durch eine angepasste Garantie ab Kaufdatum abgedeckt. Bitte halten Sie bei Kontaktaufnahme mit uns Kaufbeleg, Modellnummer und Fertigungsdatum bereit.

Garantieinformationen finden Sie unter:

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

Klicken Sie auf der Startseite auf den „Garantie“-Link.

### Kontakt

Wenden Sie sich für Ersatzteile, Service und weitere Garantiefragen an unseren Kundendienst.

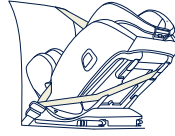
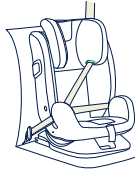
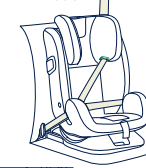
[info@nunababy.com](mailto:info@nunababy.com)

[www.nunababy.com](http://www.nunababy.com)

## Anforderungen an die Nutzung mit Kind

Dieses Produkt eignet sich für Kinder, die folgende Anforderungen erfüllen:

! **WICHTIG – NICHT IN FAHRTRICHTUNG VERWENDEN, BEVOR DAS KIND ÄLTER ALS 15 MONATE IST** (siehe Anweisungen)

Körpergröße des Kindes	Installationsmodus	Abbildung zur Installation	Referenzalter	Sitzposition	Babyeinsatz Anweisungen
40 bis 105 cm/ ≤ 22 kg	Rückwärts gerichteter Modus	 3-Punkt-Gurt	< 4 Jahre	Position 5-6	Sie sollten den vollständigen Babyeinsatz verwenden, solange das Baby weniger als 60 cm misst, und Sie können ihn verwenden, bis es dem Einsatz entwachsen ist. Der Babyeinsatz ist mit einem seitlichen Aufprallschutz verstärkt.
100 bis 145 cm/ 15 bis 36 kg	Vorwärts gerichteter Modus	 3-Punkt-Gurt oder  3-Punkt-Gurt und ISO Connector™	3 bis 12 Jahre	Position 1-4	Babyeinsatz entfernen und Gurt an sicherer Stelle aufbewahren.

### Rückwärts gerichteter Modus

#### Installation mit 3-Punkt-Gurt

- Dies ist ein universelles fortschrittliches Kinderrückhaltesystem mit Gurt. Es ist gemäß UN-Richtlinie Nr. 129 primär für den Einsatz in „universellen Sitzpositionen“ entsprechend den Angaben des Fahrzeugherstellers in der Gebrauchsanleitung des Fahrzeugs zugelassen.
- Bitte wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller oder Händler des fortschrittlichen Kinderrückhaltesystems.

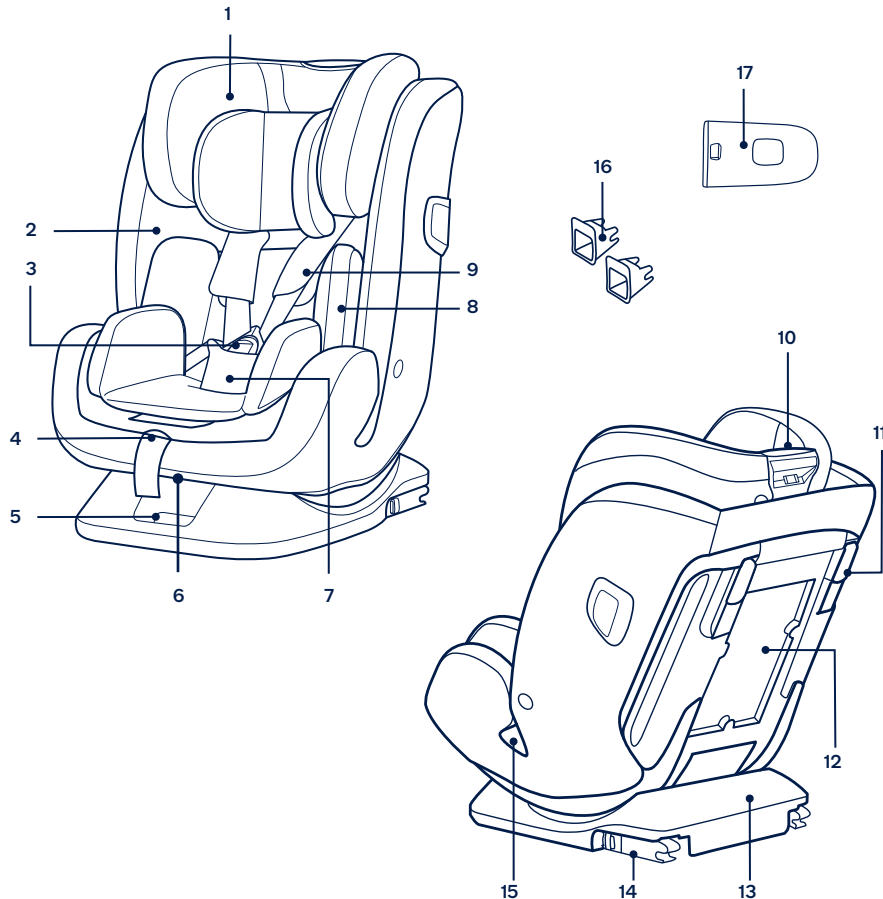
### Vorwärts gerichteter Modus

#### Installation mit 3-Punkt-Gurt oder 3-Punkt-Gurt und ISO Connector™

- Diese Sitzerrhöhung ist ein fortschrittliches „i-Size“-Kinderrückhaltesystem. Es ist gemäß UN-Regelung No.129 primär für die Verwendung in „i-Size“-Sitzpositionen zugelassen, wie vom Fahrzeughersteller im Handbuch Ihres Fahrzeugs aufgeführt ist.
- Bitte wenden Sie sich im Zweifelsfall an den Hersteller oder Händler des fortschrittlichen Kinderrückhaltesystems.
- Wenn die zutreffende Körpergröße 135 bis 145 cm beträgt, handelt es sich um eine „spezifische Sitzerrhöhung“.

## Teileliste

- |   |                              |    |  |
|---|------------------------------|----|--|
| 1 | Kopfstütze                   | 10 | Kopfstützenversteller                  |
| 2 | Sitzauflage                  | 11 | Sperrvorrichtung                       |
| 3 | Verschluss                   | 12 | Fach für Bedienungsanleitung           |
| 4 | Gurtbandversteller           | 13 | Basis                                  |
| 5 | ISO Connector™-Verstelltaste | 14 | ISOFIX-Befestigung (ISO Connector™)    |
| 6 | Griff zur Neigungsanpassung  | 15 | Schlitze des Beckengurts des Fahrzeugs |
| 7 | Schrittgurtabdeckung         | 16 | ISO Connector™-Führungen               |
| 8 | Babyeinsatz                  | 17 | Seitlicher Aufprallschutz              |
| 9 | Schultergurtabdeckungen      |    |  |



## ⚠️ WARNUNG

**ACHTEN** Sie darauf, feste Teile und Kunststoffteile des fortschrittlichen Kinderrückhaltesystems so zu platzieren und zu installieren, dass sie nicht in einem beweglichen Sitz oder der Fahrzeughür eingeklemmt werden.

Verwenden Sie entgegen der Fahrtrichtung ausgerichtete Kinderrückhaltesysteme **NICHT** in Sitzpositionen, an denen ein aktiver Front-Airbag installiert ist.

Zur Nutzung dieses fortschrittlichen Kinderrückhaltesystems entsprechend der UN-Richtlinie Nr. 129 muss Ihr Kind die folgenden Voraussetzungen erfüllen.

**Blick gegen die Fahrtrichtung:**  
Körpergröße des Kindes 40 – 105 cm/Gewicht des Kindes max. 22 kg

**Blick in Fahrtrichtung:**  
Körpergröße des Kindes 100 – 145 cm

**WICHTIG – NICHT IN FAHRTRICHTUNG VERWENDEN, BEVOR DAS KIND ÄLTER ALS 15 MONATE IST** (siehe Anweisungen).

Bei Verwendung mit einer Körpergröße zwischen 135 und 145 cm (Sitzerhöhung) passt es möglicherweise nicht in alle Fahrzeuge, bspw. wenn das Fahrzeugdach an der Seite niedrig ist.

Das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem passt bei Verwendung an einer dieser Positionen möglicherweise nicht in alle zugelassenen Fahrzeuge.

Jegliche Gurte, die das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem im Fahrzeug halten, müssen sicher sitzen. Jegliche Gurte, die das Kind halten, sollten entsprechend dem Körper des Kindes angepasst werden. Achten Sie darauf, dass die Gurte nicht verdreht sind.

Verwenden Sie **NUR** die in der Anleitung beschriebenen und am Rückhaltesystem für Kleinkinder markierten belastbaren Kontaktpunkte.

Bringen Sie den Sicherheitsgurt richtig an, nachdem Sie Ihr Kind in dieses fortschrittliche Kinderrückhaltesystem gesetzt haben. Stellen Sie sicher, dass der Beckengurt so tief wie möglich angelegt ist, damit das Becken sicher gehalten wird.

Dieses Kinderrückhaltesystem sollte ersetzt werden, wenn sie übermäßiger Belastung in einem Unfall ausgesetzt waren. Ein Unfall kann es beschädigen, ohne sichtbare Spuren aufzuweisen.

Beachten Sie die Gefahren durch nicht von einer zuständigen Stelle zugelassenen Veränderungen oder Ergänzungen an diesem Produkt. Beachten Sie außerdem die Gefahren bei Nichteinhaltung der Installationsanweisungen des Herstellers eines Kinderrückhaltesystems.

Bitte platzieren Sie dieses fortschrittliche Kinderrückhaltesystem nicht im direkten Sonnenlicht; andernfalls kann es zu heiß für die Haut Ihres Kindes werden. Fassen Sie das Kinderrückhaltesystem immer erst an, bevor Sie das Kind hineinsetzen.

Lassen Sie Ihr Kind **NIEMALS** unbeaufsichtigt in dem fortschrittlichen Kinderrückhaltesystem zurück.

Gepäck und andere Gegenstände, die bei einem Unfall Verletzungen verursachen könnten, sollten angemessen gesichert werden.

Das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem sollte **NICHT** ohne die Textilteile verwendet werden.

Die Textilteile sollten ausschließlich durch die vom Hersteller empfohlenen Teile ersetzt werden, da sie das Verhalten des Kinderrückhaltesystems wesentlich beeinflussen.

Bitte vergewissern Sie sich, dass dieses fortschrittliche Kinderrückhaltesystem richtig in Ihrem Fahrzeug installiert werden kann.

**KEIN** Kinderrückhaltesystem kann vollständigen Schutz vor Verletzungen bei einem Unfall garantieren. Dennoch reduziert der ordnungsgemäße Einsatz dieses fortschrittlichen Kinderrückhaltesystems die Gefahr ernsthafter oder tödlicher Verletzungen Ihres Kindes.

Installieren oder verwenden Sie das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem **NICHT**, ohne die Anweisungen in dieser Anleitung zu befolgen; andernfalls drohen Ihrem Kind ernsthafte oder gar tödliche Verletzungen.

Verwenden Sie dieses fortschrittliche Kinderrückhaltesystem **NICHT**, falls es beschädigt ist oder Teile fehlen.

Ziehen Sie Ihrem Kind beim Einsatz dieses fortschrittlichen Kinderrückhaltesystems im Fahrtrichtung-Modus **KEINE** übergroßen Kleidungsstücke an; andernfalls kann Ihr Kind nicht ordnungsgemäß und zuverlässig über die Schultergurte und den Schrittgurt zwischen den Beinen gesichert werden.

## Produkt aufbauen

### Hinweise zur Installation

Installieren Sie das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem **NICHT** auf Fahrzeugsitzen, die nur über einen Beckengurt verfügen. (1)

Dieses fortschrittliche Kinderrückhaltesystem ist für Fahrzeugsitze mit einem 3-Punkt-Sicherheitsgurt vorgesehen. (2) Sind in Ihrem Fahrzeug ISOFIX-Verankerungspunkte vorhanden, empfehlen wir, die ISO Connector™-Befestigung zusammen mit den ISOFIX-Verankerungspunkte zu verwenden (vorwärts gerichteter Modus). (3)

Verwenden Sie rückwärts gerichteten Kinderrückhaltesysteme **NICHT** in Sitzpositionen mit aktivem Front-Airbag. (4) Andernfalls drohen schwere oder sogar tödliche Verletzungen. Weitere Informationen entnehmen Sie bitte dem Fahrzeughandbuch.

Befestigen Sie dieses fortschrittliche Kinderrückhaltesystem **NICHT** an Fahrzeugsitzen, die in Bezug auf die Fahrtrichtung zur Seite oder nach hinten weisen.

Die empfohlenen Installationspositionen entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Fahrzeugs.

Dieses fortschrittliche Kinderrückhaltesystem muss auf einem Rücksitz installiert werden. (4)

Installieren Sie es **NICHT** an Fahrzeugsitzen, die sich während der Installation bewegen.

## Produkt verwenden

### Seitlichen Aufprallschutz verwenden

1 - Das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem wird mit abnehmbarem seitlichem Aufprallschutz geliefert. Dieser seitliche Aufprallschutz muss für optimalen Schutz auf der Türseite des Fahrzeugs verwendet werden. Er muss an der Außenseite des fortschrittlichen Kinderrückhaltesystems verbunden werden. Darstellung der Installation in Abb. (5)

2 - Drücken Sie zum Entfernen des seitlichen Aufprallschutzes den Freigabeknopf. (6)

### Neigungsanpassung

1 - Drücken Sie den Griff zur Neigungsanpassung und setzen Sie das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem auf eine geeignete Position. (7)

2 - Die Neigungswinkel sind in (8) abgebildet.

! Die zwei Neigungswinkel 5-6 sind für den rückwärts gerichteten Modus vorgesehen.

! Es gibt bei der Benutzung in Fahrtrichtung vier Neigungspositionen 1-4.

Richten Sie die oberen Neigungsanzeige mit den Zahlen darunter auf die gewünschte Neigungsposition aus.

### Höhenanpassung für Kopfstütze und Schultergurte

Stellen Sie die Kopfstütze und die Schultergurte je nach Körpergröße des Kindes bitte auf die richtige Höhe ein.

! Bei Verwendung im rückwärts gerichteten Modus müssen die Schlitze der Schultergurte gleich hoch wie die Schultern des Kindes oder knapp darunter verlaufen. (9)-1

Falls sich die Schultergurte nicht in der geeigneten Höhe befinden, könnte das Kind bei einem Unfall aus dem fortschrittlichen Kinderrückhaltesystem herausgeschleudert werden.

! Bei Verwendung im vorwärts gerichteten Modus müssen die Schlitze der Schultergurte gleich hoch wie die Schultern des Kindes oder knapp darüber verlaufen. (9)-2

Drücken Sie den Kopfstützenversteller (10)-1 und schieben Sie die Kopfstütze dann herauf oder herunter, bis sie in einer der 10 Positionen einrastet.

Die Positionen der Kopfstütze sind in (10)-2 abgebildet.

! Wenn die Kopfstütze nach oben angepasst wird (6. bis 9. Position), bewegen sich die Seiten des Kinderrückhaltesystems automatisch nach außen, damit die Schultern mehr Platz haben.

## Rückwärts gerichteter Modus

### (Körpergröße des Kindes 40 – 105 cm/ Gewicht des Kindes ≤ 22 kg)

! Installieren Sie das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem am Rücksitz eines Fahrzeugs und setzen Sie das Kind dann in das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem.

### Installation für den rückwärts gerichteten Modus

! Passen Sie das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem auf die gewünschte Neigungsposition ein (2 Positionen für den rückwärts gerichteten Modus). Richten Sie Neigungsanzeige oben mit den weißen Zahlen darunter aus.

! Achten Sie vor Installation fortschrittliche des fortschrittlichen Kinderrückhaltesystems darauf, dass der Schultergurt auf die geeignete Höhe eingestellt ist.

! Bei der Installation und Anpassung von Sicherheitsgurten muss darauf geachtet werden, dass der Schultergurt und der Beckengurt nicht verdreht sind und als Folge dessen die Funktionsweise der Sicherheitsgurte beeinträchtigen.

1 - Führen Sie den Beckengurt des Fahrzeugs durch die Schlitze des Beckengurt im Fahrzeug und rasten Sie die Steckzunge des Fahrzeugs im Verschluss ein. (11)(12)

! Der Beckengurt des Fahrzeugs muss unter dem Babyeinsatz verlaufen.

2 - Führen Sie den Schultergurt des Fahrzeugs durch die zwei rückwärts gerichteten Schlitze des Fahrzeuggurts an der Rückseite des fortschrittlichen Kinderrückhaltesystems. (13)

! Öffnen Sie die Gurtsperre und führen Sie den Schultergurt hindurch. (14)

! Vergewissern Sie sich, dass die Gurtsperre komplett geschlossen ist, wenn sie nicht verwendet wird; ansonsten kann es zu Verletzungen kommen oder die Polsterung des Fahrzeugs beschädigt werden.

3 - Drücken Sie das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem fest nach unten und ziehen Sie den Schultergurt des Fahrzeugs fest an, um das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem sicher zu verankern. (15)-1 (15)-2

! Denken Sie daran, die Sperre zu schließen, nachdem das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem sicher befestigt wurde. (15)-3 (15)-4

! Achten Sie darauf, dass Ihre Finger beim Schließen der Sperre nicht eingequetscht und dabei verletzt werden können.

! Das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem kann nicht verwendet werden, wenn der Verschluss (Gurtschloss) des Fahrzeugsicherheitsgurtes zu lang ist, um das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem fest zu verankern.

! Prüfen Sie doppelt, ob das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem sicher installiert ist und sich auf dem Fahrzeugsitz nicht bewegt.

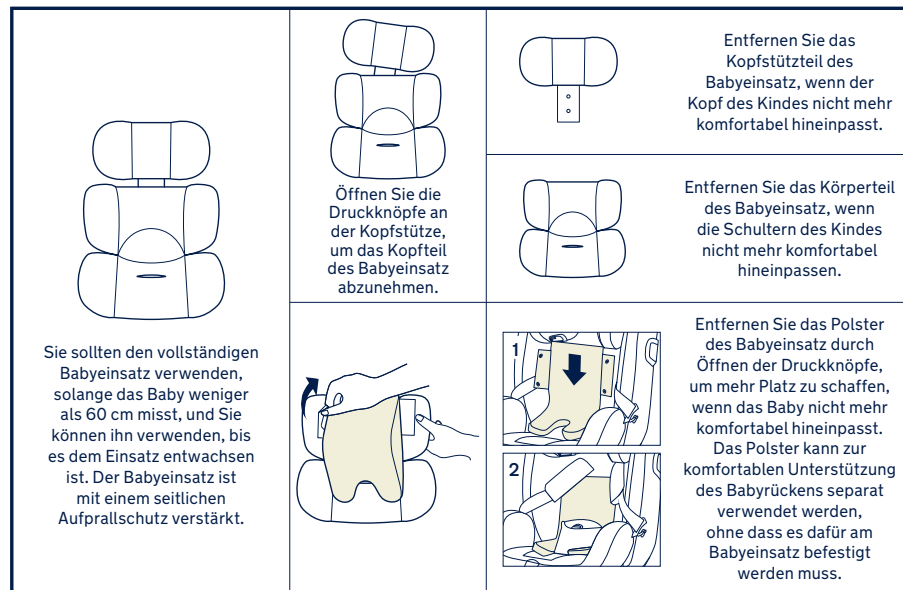
Ein korrekt zusammengefügtter Fahrzeuggurt ist in (16) abgebildet

Vergewissern Sie sich, dass der Beckengurt Fahrzeugs durch den Schlitz des Taillengurts im Fahrzeug läuft. (16)-1

! Vergewissern Sie sich, dass der Schultergurt des Fahrzeugs durch den rückwärts gerichteten Schlitz des Fahrzeuggurts läuft. (16)-2

! Die Steckzunge des Fahrzeugs ist korrekt im Verschluss eingerastet, wie in (16)-3 abgebildet ist.

## Kind im Kinderrückhaltesystem sichern Verwendung des Babyeinsatz



- 1 - Ziehen Sie die beiden Schultergurte des fortschrittlichen Kinderrückhaltesystems vollständig heraus, während Sie den Gurteinstellknopf gedrückt halten. (17)
  - 2 - Drücken Sie den Knopf, um den Verschluss zu öffnen. (18)
  - 3 - Platzieren Sie die Steckungen am Magnetbereich an der Außenseite des Kinderrückhaltesystems so, dass die Zungen gehalten werden. (19)
  - 4 - Rasten Sie den Verschluss ein.  
Die grüne Anzeige zeigt, dass der Verschluss richtig platziert ist. (20)
  - 5 - Ziehen Sie die Gurtführungseinstellung zu sich hin, um sie auf die passende Länge einzustellen, so dass Ihr Kind sicher gehalten wird. (21)
- ! Prüfen Sie nach Hineinsetzen des Kindes noch einmal, ob sich der Schultergurt auf der richtigen Höhe befindet.
  - ! Achten Sie stets darauf, dass Ihr Kind sicher angeschnallt und gut befestigt ist, indem Sie jeglichen Durchhang beseitigen.

## Vorwärts gerichteter Modus

(Körpergröße des Kindes 100 – 145 cm)

### Installation für den vorwärts gerichteten Modus

- ! Entfernen Sie den Babyeinsatz bei Verwendung im vorwärts gerichteten Modus und verstauen Sie die Schultergurte, den Verschluss und die Steckungen in den Ablagefächern für die Gurte.
- ! Stellen Sie die Schultergurte bitte auf eine passende Länge ein, bevor Sie die Schultergurte und den Verschluss in ihren Ablagefächern verstauen.
- ! Setzen Sie das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem bitte auf die gewünschte Neigungsposition. (4 Positionen für den vorwärts gerichteten Modus). Richten Sie Neigungsanzeige oben mit den weißen Zahlen darunter aus.

! Prüfen Sie bei Verwendung und Anpassung des Fahrzeuggurts, ob er nicht verdreht ist und Ihr Kind demzufolge nicht richtig angeschnallt werden kann.

- 1 - Drücken Sie den Knopf, um den Verschluss zu öffnen, wie in (18) abgebildet ist.
- 2 - Entfernen Sie den Schrittgurt, wie in (37) abgebildet, und dann den Babyeinsatz.  
! Verwenden Sie Babyeinsatz nicht, wenn Sie das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem im vorwärts gerichteten Modus installieren.
- 3 - Öffnen Sie die Druckknöpfe. (22)-1
- 4 - Heben Sie die obere Lasche hoch und ziehen Sie die untere Lasche nach vorne; verstauen Sie dann die Schultergurte in ihren Ablagefächern. (22)-2
- 5 - Ziehen Sie den Verschluss zur Rückseite des Sitzpolsters; verstauen Sie dann den Verschluss und die Steckungen in den jeweiligen Ablagefächern. (22)-3 (22)-4
- 6 - Fügen Sie das Sitzpolster wieder zusammen, indem Sie die Druckknöpfe schließen. Das zusammengefügte Sitzpolster ist in (23) abgebildet.

### ISO Connector™-Befestigungen installieren

- 1 - Stecken Sie als Hilfestellung bei der Installation die ISO Connector™-Befestigungsführen hinein. Die ISO Connector™-Befestigungsführungen können die Oberfläche des Fahrzeugsitzes vor Verschleiß schützen. (24)
- 2 - Erweitern Sie die ISO Connector™-Befestigungen durch Drücken des Verstellknopfes (25) und ziehen Sie die Befestigungen heraus. (26)  
! Achten Sie darauf, dass beide ISO Connector™-Befestigungen gut mit ihren ISOFIX-Verankerungspunkten verbunden sind. Die Anzeigen an beiden ISO Connector™-Befestigungen sollten komplett grün sein. (27)  
! Die ISO Connector™-Befestigungen müssen mit den ISOFIX-Verankerungspunkten verbunden und verankert sein.  
! Vergewissern Sie sich, dass das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem gut befestigt ist, indem Sie an beiden ISO Connector™-Befestigungen ziehen.
- 3 - Drücken Sie den ISO Connector™-Verstellknopf und drücken Sie das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem nach hinten gegen den Fahrzeugsitz, bis es fest anliegt. (28)

### ISO Connector™-Befestigungen entfernen und aufbewahren

- 1 - Zum Entfernen aus dem Fahrzeug drücken Sie den ISO Connector™-Verstellknopf (29)-1 und ziehen Sie die Basis aus dem Sitz heraus. (29)-2
- 2 - Lösen Sie die ISO Connectors von den ISOFIX-Verankerungspunkten des Fahrzeugs, indem Sie den vorderen Knopf (30-1) gedrückt halten, während Sie den hinteren Knopf (30-2) drücken.
- 3 - Zum Einzug der ISO Connector™-Befestigungen in die Basis müssen Sie den ISO Connector™-Verstellknopf drücken. (31)

### Kind im Kinderrückhaltesystem sichern

- 1 - Prüfen Sie bitte, ob die Schultergurtführungen des Fahrzeugs in geeigneter Höhe verlaufen, wenn sich das Kind im fortschrittlichen Kinderrückhaltesystem befindet.
- 2 - Führen Sie den Schultergurt durch die Schultergurtführung und den Beckengurt durch die Beckengurtschlitze des Fahrzeugs. Schließen Sie den Verschluss des Fahrzeuggurts und vergewissern Sie sich, dass er fest anliegt. (32)(33)  
! Der Schultergurt muss durch die Schultergurtführung laufen.  
! Der Beckengurt muss durch die Beckengurtschlitze geführt werden.  
! Verwenden Sie **NIEMALS** einen 2-Punkt-Fahrzeuggurt (reiner Beckengurt) zur Sicherung Ihres Kindes.  
! Lassen Sie den Schultergurt **NICHT** locker durchhängen oder unter dem Arm verlaufen.



- ! Legen Sie den Schultergurt **NICHT** hinter den Rücken des Kindes.
- ! Das Kind darf zur Vermeidung von Strangulationsgefahr **NICHT** im fortschrittlichen Kinderrückhaltesystem nach unten rutschen können.

### Mit Fahrzeuggurt(3-Punkt-Gurt) und ISO Connector™

- 1 - Die Installation der ISO Connector™-Befestigungen wie in Abb. (24) - (28) dargestellt.
- 2 - Setzen Sie das Kind in das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem und prüfen Sie, ob die Schultergurtführungen in geeigneter Höhe liegen.
- 3 - Führen Sie den Schultergurt durch die Schultergurtführung und den Beckengurt durch die Beckengurtschlitze des Fahrzeugs. Schließen Sie den Verschluss des Fahrzeuggurts und vergewissern Sie sich, dass er fest anliegt. (32)(33)
- 4 - Der korrekt zusammengefügte 3-Punkt-Gurt und die ISO Connector™-Befestigung ist in (34) abgebildet.
  - ! Achten Sie darauf, dass beide ISO Connector™-Befestigungen gut mit den ISOFIX-Verankerungspunkten des Fahrzeugs verbunden sind. Die Anzeigen an beiden ISO Connector™-Befestigungen sollten komplett grün sein. (34)-1
  - ! Vergewissern Sie sich, dass das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem gut befestigt ist, indem Sie an beiden ISO Connector™-Befestigungen ziehen.
  - ! Der Schultergurt muss durch die Schultergurtführung laufen. (34)-3
  - ! Der Beckengurt muss durch die Beckengurtführungen.
  - ! Das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem kann nicht verwendet werden, wenn der Verschluss (Gurtschloss) des Fahrzeugsicherheitsgurtes zu lang ist, um das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem fest zu verankern. (34)-2
  - ! Verwenden Sie **NIEMALS** einen 2-Punkt-Fahrzeuggurt (reiner Beckengurt) zur Sicherung Ihres Kindes.
  - ! Lassen Sie den Schultergurt **NICHT** locker durchhängen oder unter dem Arm verlaufen.
  - ! Legen Sie den Schultergurt **NICHT** hinter den Rücken des Kindes.
  - ! Das Kind darf zur Vermeidung von Strangulationsgefahr **NICHT** im fortschrittlichen Kinderrückhaltesystem nach unten rutschen können.

## Textilteile abnehmen und zusammenfügen

Siehe Abbildungen (35) - (43)

Fügen Sie die Textilteile zusammen, indem Sie die obigen Schritte in umgekehrter Reihenfolge durchlaufen.

## Reinigung und Wartung

Bewahren Sie es bitte an einem für Kinder unzugänglichen Ort auf.

Bitte waschen Sie die Textilteile mit kaltem Wasser unter 30 °C.

Sie dürfen die Textilteile **NICHT** bügeln.

Sie dürfen die Textilteile **NICHT** bleichen oder in die chemische Reinigung geben.

Reinigen Sie dieses fortschrittliche Kinderrückhaltesystem **NICHT** mit unverdünntem, neutralen Reinigungsmittel, Benzin oder einem anderen organischen Lösungsmittel. Diese können das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem beschädigen.

Wringen Sie die Textilteile **NICHT** kräftig aus. Andernfalls könnten an den Textilteilen Falten zurückbleiben.

Bitte hängen Sie die Textilteile zum Trocknen im Schatten auf.

Bitte entfernen Sie das fortschrittliche Kinderrückhaltesystem vom Fahrzeugsitz, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird.

NUNA International B.V. Nuna und alle zugehörigen Logos sind Marken.